

# Table des matières

<b>Avant l'utilisation .....</b>	<b>104</b>
<b>Au sujet des disques .....</b>	<b>106</b>
<b>Remarques sur la lecture de MP3/WMA .....</b>	<b>107</b>
<b>Fonctionnement de base du DDX7015/7045 ..</b>	<b>108</b>
<b>Fonctionnement de base de la télécommande .....</b>	<b>110</b>
<b>Commutez le mode d'affichage .....</b>	<b>112</b>
<b>Commandes disponibles lecture en DVD vidéo ou CD vidéo .....</b>	<b>114</b>
• Affichage de l'écran de lecture de DVD/VCD	
• Affichage du panneau de commandes faciles	
• Affichage de l'écran de commandes DVD/VCD	
• Menu disque DVD	
• Contrôle de zoom VCD	
• Affichage d'information	
• Recherche directe	
<b>Commandes du tuner .....</b>	<b>120</b>
• Affichage du panneau de commandes faciles	
• Affichage de l'écran de commandes du tuner	
• Affichage de l'écran de menu du tuner	
• Mode de recherche	
• Mémoire automatique	
• Mémoire manuelle	
• Sélection de pré réglage	
• Définir le nom de la station	
• Recherche directe	
• Informations circulation routière	
• Recherche de type de programme	
• Texte radio	
<b>Commande de lecture CD/MP3/WMA/Changeur de disque.....</b>	<b>126</b>
• Affichage du panneau de commandes faciles	
• Affichage de l'écran de commandes CD/MP3/WMA/Changeur de disque	
• Affichage de l'écran de menu CD/MP3/WMA/Changeur de disque	
• Définition du nom du disque	
• Liste répertoire (en cours de lecture de MP3/WMA)	
• Affichage de l'étiquette ID3/WMA (pendant la lecture d'un MP3/WMA)	
• Sélection de disque (pendant la lecture par le changeur de disque)	
• Recherche directe	
<b>Sourdine téléphone.....</b>	<b>133</b>
• Sourdine téléphone	
<b>Commande TV.....</b>	<b>134</b>
• Affichage de l'écran d'image TV	
• Affichage du panneau de commandes faciles	
• Affichage de l'écran de commandes TV	
• Affichage de l'écran de menu TV	
• Mode de recherche	
• Mémoire automatique	
• Mémoire manuelle	
• Sélection de pré réglage	
• Définir le nom de la station	
• Recherche directe	
<b>Commandes du tuner SIRIUS &lt;Vente en Amérique du Nord uniquement&gt; .....</b>	<b>138</b>
• Affichage du panneau de commandes faciles	
• Affichage de l'écran de commandes du tuner SIRIUS	
• Affichage de l'écran de menu de commandes du tuner SIRIUS	
• Recherche de canal	
• Mémoire de canaux	
• Recherche directe par canal	
• Affichage d'information	
<b>Commande Radio HD &lt;Vente en Amérique du Nord uniquement&gt; .....</b>	<b>142</b>
• Affichage du panneau de commandes faciles	
• Affichage de l'écran de commandes de la Radio HD	
• Affichage de l'écran de menu de la Radio HD	
• Mode de recherche	
• Mémoire automatique	
• Mémoire manuelle	
• Mode de réception	
• Affichage du titre	
<b>Commandes du tuner DAB.....</b>	<b>146</b>
• Affichage du panneau de commandes faciles	
• Affichage de l'écran de commandes du tuner DAB	
• Affichage de l'écran de menu du tuner DAB	
• Mode de recherche	
• Mémoire d'ensemble automatique	
• Mémoire de pré réglages de service	
• Sélection de service	
• Filtre de langue	
• Recherchez un type de programme	
• Informations DAB	
• Annonce DAB	
<b>Commande tuner de programme météorologique .....</b>	<b>152</b>
• Affichage du panneau de commandes faciles	
• Affichage de l'écran de commandes du tuner de programme météorologique	

**Saisie de caractères .....154**

- Comment utiliser l'écran de saisie de caractères

**Sélection de source.....155**

- Affichage de l'écran de commandes
- Affichage de l'écran de sélection de source

**Réglage de la position et de la qualité d'affichage du moniteur .....156**

- Affichage de l'écran de commandes de l'écran
- Affichage de l'écran de contrôle d'inclinaison

**Menu de configuration****Menu de configuration .....157**

- Affichage de l'écran de commandes
- Affichage de l'écran de menu de configuration

**Configuration audio .....158**

- Affichage de l'écran de configuration audio
- Configuration du réseau de croisement

**Configuration audio .....160**

- Affichage de l'écran de configuration du type de véhicule
- Affichage de l'écran de configuration du système d'enceintes
- Affichage de l'écran de niveau de volume des enceintes
- Niveau de volume des enceintes
- Configuration DTA
- Configuration du filtre passe-haut
- Configuration du filtre passe-bas

**Configuration DVD .....166**

- Affichage de l'écran de configuration DVD SETUP 1
- Affichage de l'écran de configuration DVD SETUP 2
- Configuration de la langue
- Configuration du niveau de verrouillage parental

**Configuration du système .....170**

- Affichage de l'écran de configuration du système 1
- Affichage de l'écran de configuration du système 2

**Interface AV .....172**

- Affichage de l'écran de configuration AV I/F 1
- Affichage de l'écran de configuration AV I/F 2

**Interface utilisateur .....174**

- Affichage de l'écran utilisateur I/F 1
- Affichage de l'écran utilisateur I/F 2
- Réglage du panneau tactile
- Horloge
- Configuration du code de sécurité

**Configuration SIRIUS <Vente en Amérique du Nord uniquement>.....180**

- Affichage de l'écran de configuration du système d'enceintes SIRIUS

**Contrôle AMP .....181**

- Affichage de l'écran de contrôle AMP

**Configuration DAB .....182**

- Affichage de l'écran de configuration du système d'enceintes DAB
- Sélection d'annonce

**Menu des effets sonores****Menu des effets sonores .....184**

- Affichage de l'écran de commandes
- Affichage de l'écran du menu des effets sonores

**Commande du son .....185**

- Affichage de l'écran de commandes audio 1
- Affichage de l'écran de commandes audio 2

**Egaliseur .....186**

- Affichage de l'écran de l'égaliseur
- Configuration de courbe de tonalité
- Egaliseur paramétrique

**Commande de zone .....190**

- Affichage de l'écran de commandes de zone

**Effet numérique .....191**

- Affichage de l'écran d'effet numérique

**Position .....192**

- Affichage de l'écran de position

**Glossaire .....194****Guide de dépannage .....195****Spécifications .....200**

# Avant l'utilisation

## ATTENTION

### Pour éviter toute blessure et/ou incendie, veuillez prendre les précautions suivantes:

- Assurez-vous que l'appareil soit correctement installé. Sinon il risquerait d'être déplacé en cas de collisions ou de cahots.
- Si vous prolongez un câble d'alimentation, de batterie ou de masse, assurez-vous d'utiliser un câble pour automobile ou un câble avec une section de 0,75mm<sup>2</sup> (AWG18) afin d'éviter tout risque de détérioration ou d'endommagement de l'isolation des câbles.
- Pour éviter les court-circuits, ne jamais mettre ou laisser d'objets métalliques (comme une pièce de monnaie ou un outil) à l'intérieur de l'appareil.
- Si l'appareil émet de la fumée ou une odeur bizarre, mettez immédiatement l'appareil hors tension et consultez un revendeur Kenwood.
- Ne touchez pas le cristal liquide si l'affichage LCD était endommagé ou cassé à cause d'un choc. Le cristal liquide peut être dangereux pour votre santé et même mortel. Si le cristal liquide de l'affichage LCD entre en contact avec votre corps ou un vêtement, lavez-le immédiatement avec du savon.

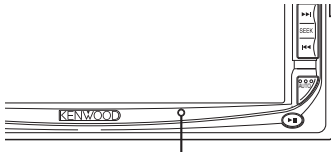
## AVERTISSEMENT

### Pour éviter tout dommage à l'appareil, veuillez prendre les précautions suivantes:

- Assurez-vous de mettre l'appareil à la masse sur une alimentation négative de 12V CC.
- N'ouvrez pas le couvercle supérieur ou inférieur de l'appareil.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit exposé directement à la lumière du soleil, à une chaleur excessive ou à l'humidité. Évitez aussi les endroits trop poussiéreux et où l'appareil risque d'être éclaboussé.
- Ne faites pas subir de chocs excessifs à la façade car elle fait partie d'un équipement de précision.
- Lors du remplacement d'un fusible, utilisez seulement un fusible neuf avec la valeur indiquée. L'utilisation d'un fusible d'une valeur différente peut être la cause d'un mauvais fonctionnement de votre appareil.
- Pour éviter les courts-circuits lors du remplacement d'un fusible, déconnectez d'abord le faisceau de câbles.
- Pendant l'installation, n'utilisez aucunes autres vis que celles fournies. L'utilisation de vis incorrectes pourrait endommager l'appareil.
- Il est impossible de regarder des images vidéo pendant que le véhicule se déplace. Pour apprécier les images de télévision ou vidéo, garer le véhicule dans un endroit sûr et tirer le frein à main.

## REMARQUE

- Si vous rencontrez des problèmes pendant l'installation, consultez votre revendeur Kenwood.
- Si l'appareil semble ne pas fonctionner correctement, essayez d'abord d'appuyer sur la touche de réinitialisation. Si cela ne résout pas le problème, consultez votre revendeur Kenwood.



Touche de réinitialisation

### Luminosité de l'écran par basses températures

Lorsque la température de l'appareil descend comme pendant l'hiver, l'écran du panneau à cristaux liquides devient plus sombre que normalement. La luminosité redeviendra normale après l'utilisation du moniteur pendant un certain temps.

### Unités audio que vous pouvez commander à partir du récepteur DDX7015/7045 (en novembre 2003):

KDC-CX89, KDC-CX87, KDC-CX85, KDC-C719, KDC-C717, KDC-C715, KDC-C669, KDC-C667, KDC-C665, KDC-C469, KDC-C467, KDC-C465, KDC-D301, KTC-9090DAB, KDV-C830, KDV-C840, KDV-C860, KDC-CX89, KTC-SR901, KTC-SR902, KPA-CP100, KTC-WB100, KTC-V500N/P/E (Réglez l'interrupteur sur la position "N" si l'appareil en dispose).

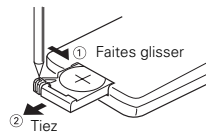
### Unités de navigation que vous pouvez commander à partir du récepteur DDX7015/7045 (en novembre 2003):

KNA-DV2100, KNA-DV3100

### Mise en place et remplacement de la pile

Utilisez une pile au lithium (CR2025).

Introduire les piles en prenant soin de bien aligner les pôles (+) et (-), en suivant l'illustration située à l'intérieur du boîtier.



## ATTENTION

Ranger les piles inutilisées hors de portée des enfants. Consulter immédiatement un médecin si une pile est avalée accidentellement.



Ne posez pas la télécommande sur des endroits chauds tels que sur le tableau de bord.



- Les piles fournies sont conçues pour un essai de fonctionnement, et leur durée de vie peut être courte.
- Lorsque la portée de la télécommande devient courte, les deux piles doivent être remplacées par des nouvelles.

### Nettoyage du panneau et du moniteur

Lorsque le panneau de l'opérateur et les panneaux du moniteur sont sales, essuyez-les et nettoyez-les à l'aide d'un chiffon doux (tel qu'un chiffon enduit de silicone). Lorsqu'ils sont très sales, nettoyez-les d'abord à l'aide d'un chiffon trempé dans un détergent neutre, puis essuyez le détergent à l'aide d'un chiffon sec.

Ne pas utiliser de chiffon dur et de produit chimique volatil (tel que de l'alcool). Dans le cas contraire, la surface du panneau peut être égratignée ou les lettres imprimées peuvent être effacées.

### Nettoyage de la fente à disque

De la poussière peut s'accumuler dans la fente à disque, nettoyez-la occasionnellement.

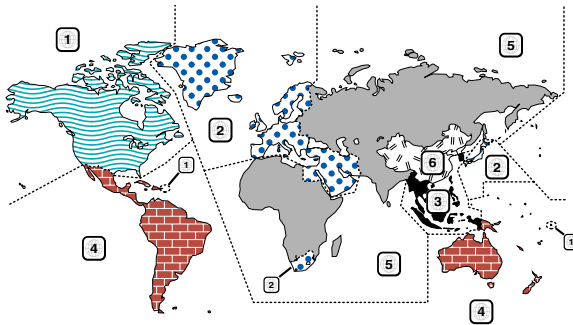
Vos disques peuvent être rayés si vous les introduisez dans une fente poussiéreuse.

### Condensation sur la lentille

Juste après avoir mis le chauffage de la voiture par temps froid, de l'humidité risque de se former sur la lentille à l'intérieur du lecteur disque(voile). La reproduction de disque peut être impossible. Dans ce cas, retirez le disque et attendez que l'humidité s'évapore. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas normalement après quelques temps, consultez votre revendeur Kenwood.

## Codes de région dans le monde

Les lecteurs DVD reçoivent un code de région suivant le pays ou la région de distribution comme illustré sur la carte suivante.



## Îcônes sur les disques DVD

Îcône	Description
	Indique le code de région où le disque peut être joué.
	Nombre de langues de bande son enregistrées avec la fonction audio. Le nombre dans l'icône indique le nombre de langues de la bande son. (Maximum : 8 langues)
	Nombre de langues de sous-titre enregistrées avec la fonction sous-titre. Le nombre dans l'icône indique le nombre de langues de sous-titre. (Maximum : 32 langues)
	Nombre d'angles disponibles par la fonction angle de prise de vue. Le nombre dans l'icône indique le nombre d'angles de prise de vue. (Maximum : 9 angles)
	Rapport d'aspect disponibles. "LB" signifie Ecran type Boîte à lettres et "PS" Ecran compressé. Dans l'exemple à gauche, la vidéo 16:9 peut être convertie en image vidéo de type boîte à lettres.

## Disques non-jouables

Ce lecteur ne peut lire les disques suivants.

- Disques DVD-ROM/DVD-RAM
- Disques HQ-VCD
- Disques CDV (Seule la partie audio peut être reproduite)
- Disques CD-G/CD-EG/CD-EXTRA (Seule la partie audio peut être reproduite)
- Disques CD Photo
- DVD-Audio

De même, il n'est pas possible de lire les disques DVD-R/RW et DVD+R/RW s'ils n'ont pas été enregistrés en format DVD-Vidéo.

## Restrictions dues aux différences entre les disques

Certains disques DVD et VCD ne peuvent être lus que dans certains modes de lecture suivant les intentions de leurs concepteurs. Puisque ce lecteur lit les disques suivant ces intentions, certaines fonctions risquent de ne pas fonctionner comme vous le souhaitez. Veuillez consulter les instructions fournies avec chaque disque.

Lorsqu'une icône d'interdiction s'affiche sur le moniteur, cela signifie que le disque est lu avec les restrictions décrites ci-dessus.



Les illustrations de l'affichage et du panneau apparaissant dans ce manuel sont des exemples utilisés pour expliquer avec plus de clarté comment les commandes sont utilisées. Il est donc possible que les illustrations d'affichage puissent être différentes de ce qui réellement affiché sur l'appareil et aussi que certaines illustrations représentent des choses impossibles à réaliser en cours de fonctionnement.

## Légende des icônes utilisées dans ce manuel

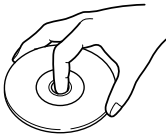
- Indique l'utilisation des touches sur le récepteur.
- Indique la touche à presser.
- Indique l'utilisation de la touche ou du joystick sur la télécommande.
- La valeur initiale de chaque configuration est indiquée.
- Donne un renseignement supplémentaire ou un conseil d'utilisation.

L'heure est affichée sur chaque écran de contrôle en affichage de type 12 heures (avec AM/PM affiché) ou en affichage de type 24 heures (sans AM/PM affiché) en fonction de la zone de vente. Le type d'affichage ne peut être changé. Dans ce mode d'emploi, les écrans de l'affichage 24 heures sont utilisés comme exemples.

# Au sujet des disques

## Manipulation des disques

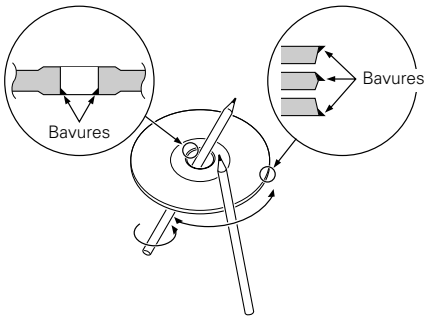
- Ne pas toucher la surface d'enregistrement des disques.



- Les disques CD-R/RW, DVD-R/RW et DVD+R/RW sont plus fragiles que les CD musicaux ordinaires. Avant d'utiliser des CD-R/RW, DVD-R/RW ou DVD+R/RW, veuillez lire les précautions à prendre sur l'emballage, etc.
- Ne pas coller de ruban adhésif ou autre sur les disques. Ne pas non plus utiliser de disque avec du ruban adhésif collé dessus.

## Lors de l'utilisation d'un disque neuf

Si le trou central ou le bord extérieur comporte des bavures, éliminez-les avec un stylo ou similaire avant de l'utiliser.

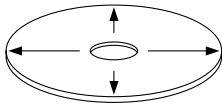


## Accessoires de disque

Ne pas utiliser d'accessoires de type disque CD.

## Nettoyage des disques

Nettoyez un CD en partant du centre vers l'extérieur.

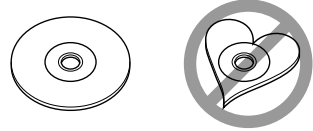



## Retraits des disques

Extraire les disques de cet appareil à l'horizontale.

## Disques ne pouvant être utilisés

- Les disques non circulaires ne peuvent être utilisés.



- Les disques sales ou comportant des coloriations sur la surface d'enregistrement ne peuvent être utilisés.
- Cet appareil ne peut lire que les CD comportant . It may not correctly play discs which do not have the mark.
- Un CD-R ou CD-RW qui n'a pas été finalisé ne peut être lu. (pour le procédé de finalisation, veuillez consulter votre programme de gravure de CD-R/CD-RW et les instructions du manuel d'utilisation de votre graveur de CD-R/CD-RW.)

## Conservation des disques

- Ne pas les placer à la lumière solaire directe (sur le siège ou tableau de bord, etc.) et dans les endroits où la température est élevée.
- Conservez les disques dans leur boîtier.

# Remarques sur la lecture de MP3/WMA

Cet appareil peut lire les MP3 (MPEG1 Couche audio 3)/WMA. Remarquez que les média et formats d'enregistrement MP3/WMA acceptables sont cependant limités. Lors de l'écriture de MP3/WMA, faites attention aux restrictions suivantes

## Supports acceptés

Les supports d'enregistrement MP3/WMA acceptables dans cet appareil sont les CD-ROM, CD-R et CD-RW. Lorsque vous utilisez le CD réinscriptible et afin d'éviter tout dysfonctionnement, procédez au formatage complet et non au seul formatage rapide.

## Formats de support acceptables

Les formats de supports suivants peuvent être utilisés dans cet appareil. Le nombre de caractères maximal incluant le séparateur (".") et l'extension à trois caractères pouvant être utilisés pour le nom du fichier sont indiqués entre parenthèses.

- ISO 9660 Niveau 1 (12 caractères)
- ISO 9660 Niveau 2 (31 caractères)
- Joliet (64 caractères)
- Romeo (128 caractères)

Jusqu'à 170 caractères peuvent être affichés en format de fichier long. Une liste des caractères est incluse dans le mode d'emploi du logiciel d'écriture ainsi que dans la section Entrée de noms de fichiers et de dossiers ci-dessous. Les supports utilisables dans cette unité sont restreints aux limitations suivantes:

- Nombre maximum de niveaux de dossiers: 8
- Nombre maximum de fichiers par dossier: 255
- Nombre maximum de caractères pour les noms de dossier : 64
- Nombre maximum de dossiers: 100

Les MP3/WMA écrits dans d'autres formats que ceux indiqués ci-dessus risquent de ne pas être correctement lus et leurs noms de fichiers risquent de ne pas être correctement affichés.

## Réglages de votre décodeur MP3/WMA et graveur de CD

Effectuer le réglage suivant lors de la compression de données MP3/WMA à l'aide d'un codeur MP3/WMA.

- Débit de transfert: MP3: 8 —320 kbps  
WMA: 48 —192 kbps
- Fréquence d'échantillonnage: MP3: 32, 44,1, 48 kHz  
WMA: 32, 44,1, 48 kHz

Lorsque vous utilisez votre graveur de CD pour enregistrer des fichiers MP3/WMA jusqu'au maximum de la capacité du disque, désactivez l'écriture supplémentaire. Pour l'enregistrement sur un disque vierge jusqu'au maximum de la capacité, vérifiez la fonction "Disc at Once".

Une lecture correcte peut ne pas être possible lorsqu'une partie des fonctions de Windows Media Player 9 ou supérieur est utilisée.

## Entrée d'étiquette ID3

La balise ID3 affichable est l'ID3 version 1.x. En ce qui concerne le code des caractères, se référer à la liste des codes.

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0	0	P	p							A	À	á	ä		
1	1	A	O	a	q					I	=	A	N	á	n
2		2	B	R	b	r				c	ç	ª	ª	O	ó
3		#	3	S	s					E	É	O	Ó		
4		\$	4	D	T	d	t			O		A	O	á	ò
5		%	5	E	U	e	u			V	v	ª	ª	O	ó
6		&	6	F	V	f	v			I	Í	ª	ª	O	ó
7		'	7	G	W	g	w			ª	ª	ª	ª	X	x
8		(	8	H	X	h	x			ª	ª	E	O	é	è
9		)	9	I	Y	i	y			ª	ª	E	U	e	ü
A		-		J	Z	j	z			ª	ª	E	U	e	ü
B		.		K	k					ª	ª	E	O	é	è
C		<		L	l					ª	ª	ª	ª	O	ó
D		=		M	m					ª	ª	ª	ª	Y	y
E		>		N	n					ª	ª	ª	ª	I	í
F		?		O	o					ª	ª	ª	ª	I	í

## Entrer les noms des fichiers et des dossiers

Les caractères de la liste des codes sont les seuls noms de fichier et de dossier pouvant être saisis et affichés. Si vous utilisez d'autres caractères pour ces entrées, les noms de fichier et de dossier ne s'affichent pas correctement. Ils peuvent ne pas être affichés correctement en fonction du graveur de CD utilisé.

L'appareil reconnaît et lit uniquement les fichiers MP3/WMA qui ont l'extension de nom de fichier MP3/WMA (.MP3/.WMA).

Un fichier portant un nom saisi à l'aide de caractères ne figurant pas sur la liste des codes peut ne pas être lu correctement.

## Graver des fichiers sur un support

Lorsqu'un support contenant des données MP3/WMA est chargé, l'appareil vérifie tous les fichiers sur le support. Si le support contient beaucoup de dossiers ou de fichiers qui ne sont pas de type MP3/WMA, l'appareil met beaucoup de temps avant de commencer la lecture des fichiers MP3/WMA.

De plus, il est possible que le passage au fichier MP3/WMA suivant prenne du temps ou que la recherche de fichier ou de dossier ne s'effectue sans heurt.

Le fait de charger un support qui produit du bruit risque d'endommager les enceintes.

- N'essayez pas de lire un support contenant un fichier qui n'est pas de type MP3/WMA portant l'extension MP3/WMA.  
L'appareil risque de considérer des fichiers qui ne sont pas de type MP3/WMA comme des fichiers MP3/WMA si ils ont l'extension MP3/WMA.
- N'essayez pas de lire un support contenant des fichiers qui ne sont pas de type MP3/WMA.

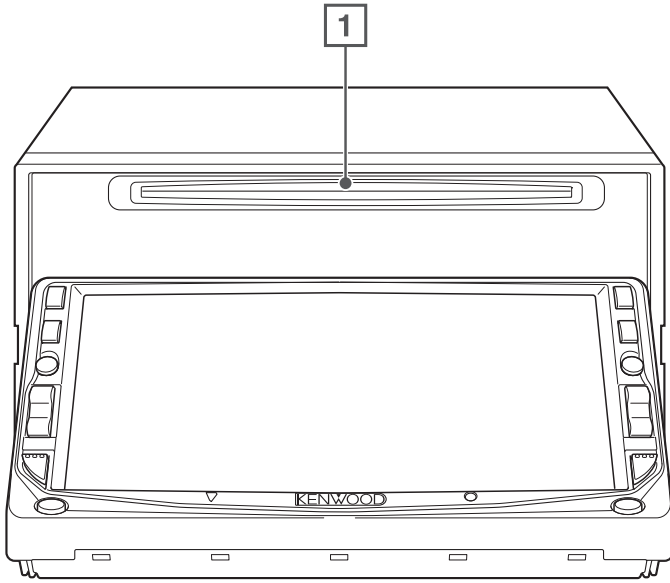
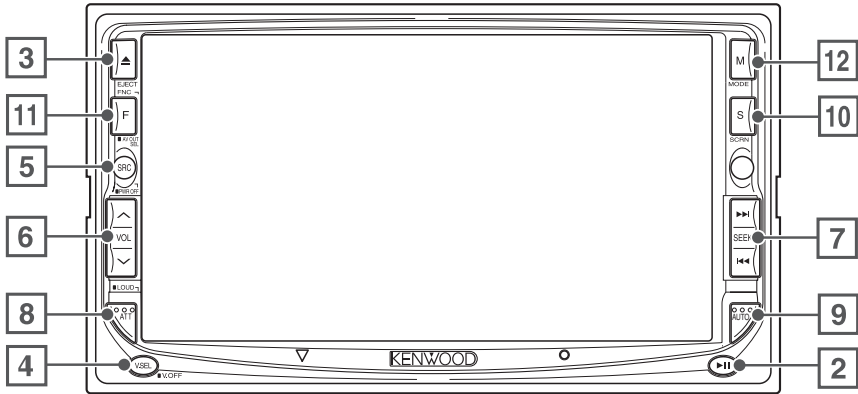
## Ordre de lecture d'un fichier MP3/WMA

Lorsqu'ils sont sélectionnés pour la lecture, la recherche de fichiers ou de dossiers, ces derniers sont parcourus dans l'ordre d'écriture effectué par le graveur de CD.

Pour cette raison, l'ordre dans lequel ils devraient être lus ne correspond pas à l'ordre dans lequel ils seront effectivement lus. Vous pouvez régler l'ordre dans lequel les fichiers MP3/WMA doivent être lus en les gravant sur un support, par exemple un CD-R avec leurs noms de fichier commençant par le numéro d'ordre de lecture, ex. "01" à "99", en fonction de votre graveur de CD.

# Fonctionnement de base du DDX7015/7045

French



**1 Jouez un disque  
[Fente d'insertion de disque]**

Un disque est joué lorsque vous l'insérez.

**2 Lecture/Pause  
Touche [▶||]**

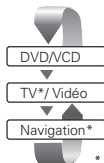
Pause et rejoue un disque.

**3 Ejectez le disque  
Touche [EJECT]**

Le disque est éjecté.

**4 Commutez les sources vidéo  
Touche [V.SEL]**

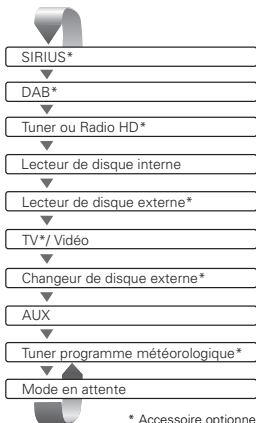
Les sources vidéo se commutent chaque fois que vous appuyez sur cette touche.



Efface l'image vidéo lorsque vous appuyez sur cette touche pendant plus d'une seconde. En réappuyant dessus, l'image originale s'affiche à nouveau.

**5 Commutez la source audio/alimentation  
Touche [SRC]**

Les sources audio se commutent à chaque pression sur cette touche.



Pressez la touche d'alimentation pendant plus d'une seconde pour mettre l'appareil hors tension. Appuyez à nouveau dessus pour le remettre sous tension.

**6 Commandes de volume  
Touche [VOL]**

**7 Sélecteurs de piste/station  
Touche [SEEK]**

Sélectionne un morceau de musique ou un chapitre, une piste ou une fréquence.

**8 Atténuateur/Correcteur physiologique  
Touche [ATT]/[LOUD]**

Baisse le volume.

Rappuyez sur cette touche pour annuler la mise en sourdine.

Appuyer sur cette touche pendant plus d'une seconde pour activer ou désactiver la fonction de correction physiologique. (voir page 185)

Si la fonction est activée, les timbres aigus et graves seront augmentés lorsque le volume est faible.

**9 Sélectionner un mode de recherche  
Touche [AUTO]**

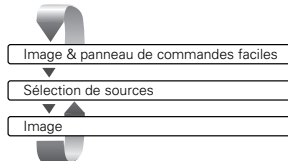
Sélectionne un mode de recherche. (voir pages 122/136 pour plus de détails sur la <Mode de recherche>)

**10 Paramétrage de l'écran  
Touche [SCRN]**

Affiche l'écran de contrôle d'écran ou de contrôle de basculement. (voir page 156)

**11 Fonction  
Touche [FNC]**

Les sources vidéo se commutent chaque fois que vous appuyez sur cette touche.



Commute la source qui est émise en sortie de la borne AV OUTPUT lorsque la touche est maintenue appuyée pendant plus de 1 seconde.

**12 Commutation du mode d'affichage  
Touche [MODE]**

Le mode d'affichage est activé. (voir page 112)

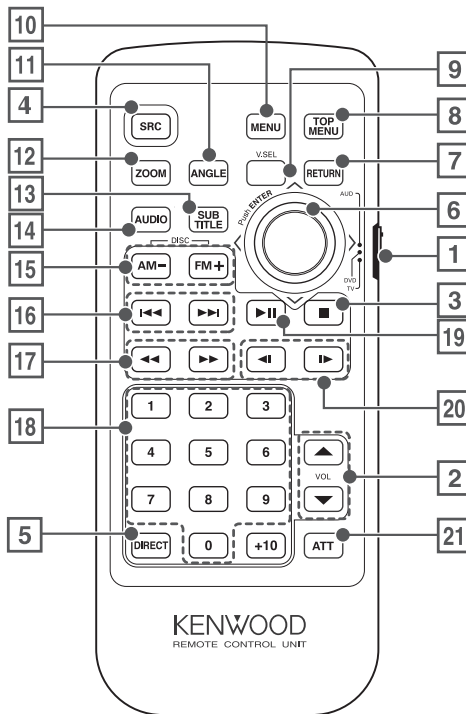


L'affichage s'active lorsque vous tirez le frein à main à l'exception du système de navigation.



# Fonctionnement de base de la télécommande

French



## 1 Sélection de mode de la télécommande

Sélectionne un des modes suivants de la télécommande.

TV: Source TV

DVD: Source lecteur DVD/VCD/CD/MP3/WMA interne

AUD : Source tuner ou changeur de disque associé/  
source lecteur de disque

## 2 Commandes de volume

Règle le volume.

## 3 [DISC]

Arrête la lecture du lecteur de disque interne.

## 4

La source du son se commute à chaque pression sur cette touche.

## 5

Sélectionne le mode recherche directe.  
(voir pages 119/124/133/137 pour plus de détails sur la <Recherche directe>)

**6 Joystick**  
**[DVD]**

Entre dans votre sélection du menu disque DVD.

**7 [DVD] [VCD]**

Retourne à l'écran précédent lors de l'utilisation du menu disque DVD/VCD.

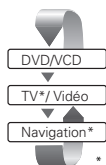
**8 [DVD]**

Appelle la première page du menu disque DVD.

**9 Commutez les sources vidéo**

**Touche [V.SEL]** (Lorsque [1] est réglé sur "TV")

Les sources vidéo se commutent chaque fois que vous appuyez sur cette touche.



**10 [DVD]**

Appelle le menu disque DVD.

**11 [DVD]**

L'angle commute à chaque pression sur la touche.

**12 [DVD] [VCD]**

Le ratio de zoom commute à chaque pression sur la touche.

**13 [DVD]**

Commute la langue des sous-titres.

**14 [DVD]**

Commute la langue audio.

**15 [DISC]**

Sélectionnez un dossier ou un disque.

**[TV]**

FM : Commute sur TV1, TV2, ou VIDEO.

**[TUNER]**

FM: Commute sur la bande FM1, FM2 ou FM3.

AM: Commute sur la bande AM.

**16 [DISC]**

Sélectionne un chapitre, une piste ou une chanson.

**[TV]**

Sélectionne un canal.

**[TUNER]**

électionne une station.

**17 [DVD] [VCD]**

◀◀ : Rembobinage arrière rapide. La vitesse change à chaque pression sur cette touche.

▶▶ : Avance rapide. La vitesse change à chaque pression sur cette touche.

**18 [TV] [TUNER]**

☐ — ☐ : Appelez les stations mémorisées.

**19 [DISC]**

Lance la lecture ou la met en pause.

**[TUNER]**

Sélectionne le mode de recherche.

(voir pages 122/144 pour plus de détails sur le <Mode de recherche>)

**20 [DVD]**

◀■ : Rembobinage lent.

▶■ : Avance lente.

**21 Atténuateur**

**Touche [ATT]**

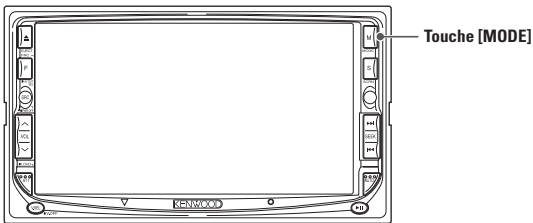
Baisse le volume.

Rappuyez sur cette touche pour annuler la mise en sourdine.

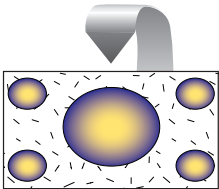
<b>[DVD]</b>	: Opération en cours de lecture de DVD
<b>[VCD]</b>	: Opération en cours de lecture de VCD
<b>[DISC]</b>	: Opération en cours de lecture de DVD, VCD, CD, MP3/WMA ou MD
<b>[TV]</b>	: Opération en source TV
<b>[TUNER]</b>	: Opération en source émission FM/AM

# Commutez le mode d'affichage

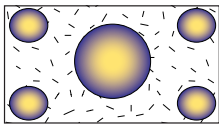
Le mode d'affichage du moniteur change à chaque pression sur la touche [MODE].



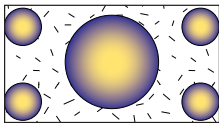
French



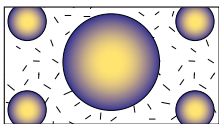
Mode d'affichage plein écran [FULL]



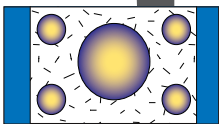
Mode image seule [JUST]



Mode image cinéma [CINEMA]



Mode image zoom [ZOOM]



Mode image normal [NORMAL]



- Lorsque le menu, l'écran de contrôle facile, ou navigation sont sélectionnés, ils s'affichent automatiquement en mode d'affichage pleine taille. Leur mode d'affichage ne peut être modifié.
- Le mode d'affichage peut être réglé pour chaque type d'image DVD/VCD, TV et vidéo.



# Commandes disponibles lecture en DVD vidéo ou

## Commandes disponibles en lecture DVD vidéo ou CD vidéo

Différents écrans de commandes apparaissent lors de la lecture de DVD vidéo

### Affichage de l'écran de lecture de DVD/VCD

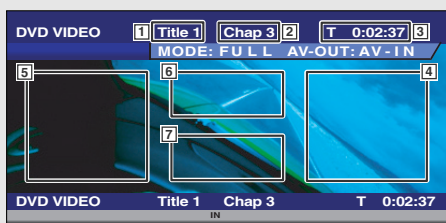
Vous pouvez effectuer les opérations suivantes lors de l'affichage d'images DVD/VCD.



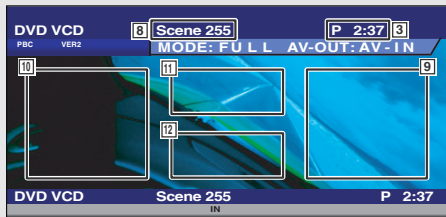
Lecture du DVD ou VCD.



Ecran de lecture de DVD



Ecran de lecture de VCD



- 1 Affichage du numéro de titre
- 2 Affichage du numéro de chapitre
- 3 Affichage de la durée de lecture
- 4 Zone de recherche de chapitre avant  
Sélectionne le chapitre suivant.
- 5 Zone de recherche de chapitre arrière  
Sélectionne le chapitre précédent.
- 6 Zone de touches de commande du menu disque DVD  
Affiche les touches de commande de menu de disque (voir page 118).
- 7 Zone de touches de commande d'affichage d'informations (voir page 119)

- 8 Affichage du numéro scène/piste
- 9 Zone de recherche scène/piste avant  
Sélectionne la scène suivante (lorsque le contrôle de lecture PBC est activée) ou la piste suivante (lorsque celui-ci est désactivée).
- 10 Zone de recherche scène/piste arrière  
Sélectionne la scène précédente (lorsque le contrôle de lecture PBC est activée) ou la piste suivante (lorsque celui-ci est désactivée).
- 11 Zone de touche de contrôle de zoom  
Affiche les touches de contrôle de zoom (voir page 119).
- 12 Zone de touches de commande d'affichage d'informations (voir page 119)



- Pour la lecture de DVD/VCD, la sélection d'image DVD/VCD ou l'utilisation de touches de commandes, voir <Fonctionnement de base du DDX7015/7045> (voir page 108).
- Les informations affichées sont effacées automatiquement au bout d'environ 5 secondes. De même, les informations peuvent être affichées automatiquement lorsqu'elles sont mises à jour (voir page 175).

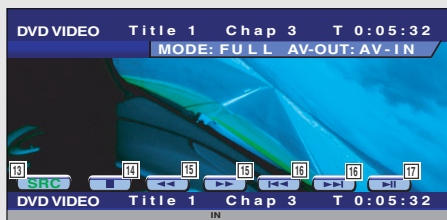
(DVD) ou CD vidéo (VCD).

## Affichage du panneau de commandes faciles

Le panneau de commandes s'affiche en position flottante sur l'écran DVD/VCD.



Affichage du panneau de commandes faciles



- 13 Commute la source.
- 14 Arrête la lecture.
- 15 Rembobinage ou avance rapide.

- 16 **Recherche de chapitre (DVD)**  
Recherche un chapitre.

### Recherche de scène/piste (VCD)

Sélectionne une scène (lorsque le contrôle de lecture PBC est activé) ou une piste (lorsque celui-ci est désactivé).

- 17 Lance la lecture ou la met en pause.



Le panneau de contrôle facile s'efface lorsque vous touchez le centre de la zone d'affichage d'image.

## Affichage de l'écran de commandes DVD/VCD

Lit un DVD/VCD en utilisant différentes fonctions.



Ecran de commandes DVD/VCD



- 18 Ejecte le disque du lecteur de disque interne.
- 19 Appelle le menu des effets sonores. (voir page 184)
- 20 Appelle le menu de configuration. (voir page 157)
- 21 Affiche l'écran de sélection de source. (voir page 155)
- 22 Avance ou rembobinage rapide.
- 23 Arrête la lecture.  
Si l'on appuie deux fois, le disque sera lu depuis le début lors de la prochaine lecture.
- 24 Sélectionne un chapitre, une piste, une scène ou une piste.  
Lorsque le DVD est en pause, mettez le doigt sur cette touche pour lancer la visualisation image par image.
- 25 Lance la lecture ou la met en pause.
- 26 Avance ou rembobinage lent. (pendant la lecture de DVD uniquement)
- 27 Active ou désactive la fonction de contrôle de lecture PBC de VCD. (lorsqu'un VCD Ver 2.0 ou un SVCD est utilisé uniquement)
- 28 Commute les opérations de répétition de lecture dans l'ordre suivant.  
DVD: Répétition de titre, répétition de chapitre, répétition désactivée  
VCD: Répétition de piste, répétition désactivée (disponible lorsque PBC est désactivé)
- 29 Fait défiler le texte affiché.
- 30 Commute l'affichage de la durée de lecture dans la séquence suivante.  
DVD: Titre, chapitre, titres restants  
VCD: Piste, disque, disques restants (Fonctionne uniquement lorsque la fonction PBC est désactivée)
- 31 Affichage du numéro de titre (DVD)
- 32 Affichage du numéro chapitre/scène/piste
- 33 Affichage de la durée de lecture
- 34 Apparaît lorsqu'un disque est inséré.
- 35 Indicateur de fonction





# Commandes disponibles lecture en DVD vidéo ou

## Menu disque DVD

Sélectionne une option du menu disque DVD.

### 1 Affiche l'écran de commandes du menu disque



6 Zone de touches de commande du menu disque DVD (page 114)



- 1 Appelle la commande menu.
- 2 Commute l'angle de visualisation.  
(pendant la lecture du programme uniquement)
- 3 Commute la langue des sous-titres.  
(pendant la lecture du programme uniquement)
- 4 Commute la langue de la bande son.  
(pendant la lecture du programme uniquement)
- 5 Affiche l'écran de commandes de zoom.
- 6 Efface la commande du menu disque.

### 2 Sélectionne les options du menu disque

#### Menu disque (Menu Control)



Menu ctrl

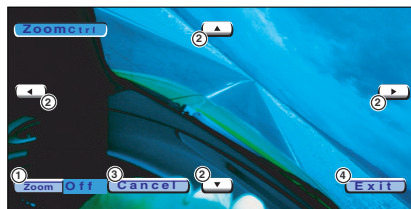


- 1 Appelle le menu.
- 2 Retourne à l'écran de commandes du menu disque.
- 3 Sélectionne une option de menu.
- 4 Entre dans votre sélection de menu.
- 5 Retourne à l'écran de menu précédent.
- 6 Affiche la première page de menu.
- 7 Efface la commande du menu disque.

#### Commande de zoom (Zoom Control)



Zoom



- 1 Modifie le rapport de zoom sur quatre niveaux (2 fois, 3 fois, 4 fois, ou désactivé) à chaque pression.
- 2 Fait défiler la page dans le sens que vous touchez.
- 3 Retourne à l'écran de commandes du menu disque.
- 4 Efface la commande du menu disque.

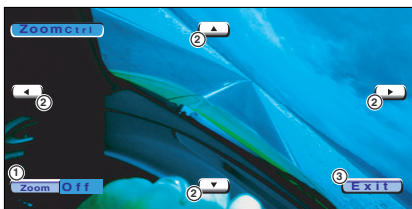
## Contrôle de zoom VCD

Affiche un écran VCD élargi.

### 1 Affiche l'écran de contrôle de zoom



**11** Zone de touche de contrôle de zoom (page 114)



- 1 Modifie le rapport de zoom sur quatre niveaux (2 fois, 3 fois, 4 fois, ou désactivé) à chaque pression.
- 2 Fait défiler la page dans le sens que vous touchez.
- 3 Efface la touche de contrôle de zoom.

## Affichage d'information

Affiche les informations DVD et AV.



**7** **12** Zone de touches de commande d'affichage d'informations (page 114)

Les informations sont affichées pendant 5 secondes.

## Recherche directe

Vous pouvez rechercher un chapitre, une scène ou une piste de DVD/VCD en saisissant son numéro.

### 1 Sélectionne le mode recherche directe



**DIRECT**

Les éléments suivants peuvent être recherchés directement à chaque pression sur cette touche.

DVD: Titre, chapitre, durée, numéro direct

VCD (lorsque le contrôle de lecture PBC est activé):

Scène, numéro direct

VCD (lorsque le contrôle de lecture PBC est désactivé):

Piste, durée

Cependant, la recherche directe n'est pas prise en compte par certains disques.

### 2 Saisissez un numéro ou une durée



**0** — **9**

### 3 Recherche



L'appareil arrête automatiquement de fonctionner si aucune commande n'est effectuée dans les 10 secondes.

## Commandes du tuner

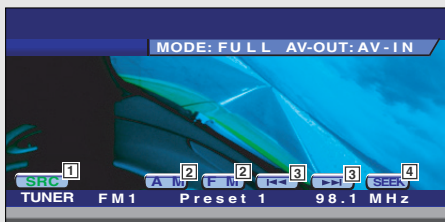
Divers écrans de commandes apparaissent en mode source tuner.

### Affichage du panneau de commandes faciles

Le panneau de commandes du tuner s'affiche en position flottante sur l'image sélectionnée.



Affichage du panneau de commandes faciles



- 1 Commute la source.
- 2 Commute la bande (sur AM ou FM1/2/3).
- 3 Se syntonise sur une station.
- 4 Commute le mode de recherche.  
(voir pages 122 pour plus de détails sur le <Mode de recherche>)



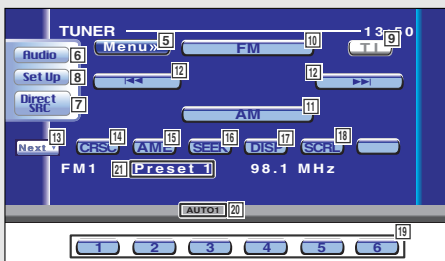
- Pour le fonctionnement des touches du récepteur, voir <Fonctionnement de base du DDX7015/7045> (voir page 108).
- Le panneau de contrôle facile s'efface lorsque vous touchez le centre de la zone d'affichage d'image.

## Affichage de l'écran de commandes du tuner

Vous pouvez synchroniser sur une station de radio en utilisant diverses fonctions.



Ecran de commandes du tuner



## Affichage de l'écran de menu du tuner

Vous pouvez sélectionner des options de menu en utilisant diverses fonctions.



Ecran de menu du tuner



- 5] Appelle le menu du tuner.
- 6] Appelle le menu des effets sonores. (voir page 184)
- 7] Commute la source.  
Affiche l'écran de sélection de sources lorsqu'on le touche pendant plus d'une seconde. (voir page 155)
- 8] Appelle le menu de configuration. (voir page 157)
- 9] Active ou désactive la fonction informations routières.  
(voir pages 124 pour la <Informations circulation routière>)
- 10] Commute la bande FM1/2/3.
- 11] Commute sur la bande AM.
- 12] Se synchronise sur une station.  
Utilisez le <Mode de recherche> pour changer la commutation de fréquence.
- 13] Commute entre les touches **1** à **6** et les touches de fonctions à utiliser.
- 14] Active ou désactive la fonction CRSC. (Uniquement lors de la réception d'émissions FM)
- 15] Sélectionne le mode mémoire automatique.  
(voir page 122 pour la <Mémoire automatique>)
- 16] Commute le mode de recherche.  
(voir pages 122 pour la <Mode de recherche>)
- 17] Sélectionne le nom du service de programme, le nom de la station ou le mode pour affichage de texte radio.
- 18] Fait défiler le texte affiché.
- 19] Lorsque les touches **1** à **6** apparaissent, vous pouvez appeler les stations en mémoire. Pour la mémoire des stations émettrices, voir <Mémoire automatique> (voir page 122) ou <Mémoire manuelle> (voir page 122).
- 20] Indicateur de mode de recherche
- 21] Affichage du numéro de mémoire
- 22] Sélectionne des options de divers menus de fonctions.
- 23] Retourne à l'écran de commandes du tuner.



Les fonctions disponibles diffèrent suivant le modèle utilisé (caractéristiques du tuner et système d'émission qu'il peut recevoir).

# Commandes du tuner

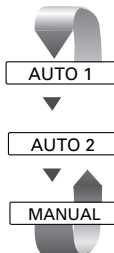
## Mode de recherche

Règle une sélection de station de radio.



Si l'indication **SEEK** n'apparaît pas, touchez **Next**.

Le mode se commute à chaque contact sur la touche.



**AUTO 1** Syntonise automatiquement sur une station offrant une bonne réception.

**AUTO 2** Syntonise les stations en mémoire les unes après les autres.

**MANUAL** Commute sur le canal suivant manuellement.

## Mémoire automatique

Enregistre automatiquement en mémoire les stations offrant une bonne réception.

**1 Sélectionnez une bande que vous souhaitez enregistrer en mémoire**



**2 Sélectionne le mode mémoire automatique**



Si l'indication **AME** n'apparaît pas, touchez **Next**.

**3 Démarre la mémoire automatique**



Touchez **←←** ou **→→**.

L'opération de mémorisation automatique se termine lorsque les 6 stations sont enregistrées ou lorsque toutes les stations ont été syntonisées.



L'appareil arrête automatiquement de fonctionner si aucune commande n'est effectuée dans les 10 secondes.

## Mémoire manuelle

Enregistre en mémoire la station de radio en cours de réception.

**1 Sélectionnez une bande que vous souhaitez enregistrer en mémoire**



**2 Enregistrez en mémoire**



Si les touches **1** à **6** ne s'affichent pas, touchez **Next**.

Continuez de toucher jusqu'à ce que les numéros de mémoire apparaissent.

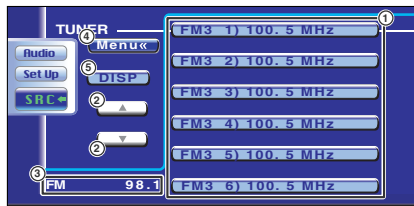
## Sélection de préréglage

Affiche la liste des stations en mémoire et se syntonise sur chacune d'elle l'une après l'autre.

### 1 Appelez le menu du tuner



### 2 Appelez le menu de sélection de préréglage



- 1 Syntonise sur la station affichée.  
Si le nom d'une station s'affiche, celle-ci a été réglée.
- 2 Commute la bande de la liste de stations affichées.
- 3 Affichage de la bande.
- 4 Retourne au menu du tuner.
- 5 Commute l'affichage de liste de station entre le nom de service de programme et SNPS (fréquence).

## Définir le nom de la station

Attribue un nom à une station.

### 1 Syntonisez une station que vous souhaitez nommer



### 2 Appelez le menu Tuner



### 3 Sélectionne le mode définition de nom de station



### 4 Saisissez un nom

Pour plus de détails sur la saisie de caractères, voir <Saisie de caractères> (voir page 154).

### 5 Quittez le mode définition de nom de station



- Vous pouvez enregistrer en mémoire jusqu'à 30 stations.
- Vous ne pouvez régler un nom de station qu'après avoir appliqué le frein à main.

# Commandes du tuner

## Recherche directe

Syntonise une station lorsque sa fréquence est entrée.

### 1 Sélectionnez une bande



FM+

AM-

### 2 Sélectionne le mode recherche directe



DIRECT

### 3 Entrez une fréquence



0

9

Lorsque vous les entrez, la réception du signal démarre.

Exemple : Lorsque vous recevez FM 92.1 MHz

[0] [9] [2] [1]

Exemple : Lorsque vous recevez AM 810 kHz

[0] [8] [1] [0]



L'appareil arrête automatiquement de fonctionner si aucune commande n'est effectuée dans les 10 secondes.

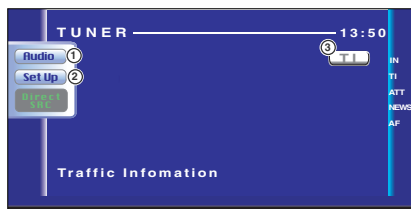
## Informations circulation routière

Lorsqu'un bulletin d'informations routières commence, la source active, quelle qu'elle soit, se commute sur les informations routières qui s'affichent alors automatiquement.

### Lorsqu'un bulletin d'informations routières commence...

L'écran d'informations routières apparaît automatiquement.

Ecran d'informations routières



- 1 Appelle le menu des effets sonores. (voir page 184)
- 2 Appelle le menu de configuration. (voir page 157)
- 3 Active ou désactive la fonction informations routières.



Pendant la réception d'informations routières, le volume réglé est mémorisé automatiquement et la fois suivante où l'autoradio passe aux informations routières, ce sera automatiquement le volume précédemment mémorisé.

Veillez noter que si l'unité DSP (accessoire en option) est connectée, le volume sera préréglé en appuyant sur la touche [T.I.] pendant 2 secondes ou plus.

## Recherche de type de programme

Un programme sera syntonisé si vous réglez son type.

### 1 Appelez le menu du tuner



Menu»

### 2 Appelez le menu de recherche de type de programme (PTY)



PTY Search



- 1 Sélectionne un type de programme.
- 2 Fait défiler la liste des types de programme.
- 3 Recherche le type de programme.  
Celui-ci s'affiche lorsque le type de programme est sélectionné.
- 4 Maintenez la touche appuyée pendant plus de 2 secondes, et la station en cours de réception est enregistrée comme ayant le type de programme sélectionné. (Le type de programme enregistré est affiché.)  
Si vous appuyez dessus, le type de programme enregistré dans la station en cours de réception est affiché.
- 5 Retourne au menu du tuner.

### 3 Sélectionnez un type de programme



News etc.

### 4 Recherchez un type de programme



SRCH

## Texte radio

Vous pouvez afficher le texte radio.

### 1 Appelez le menu du tuner

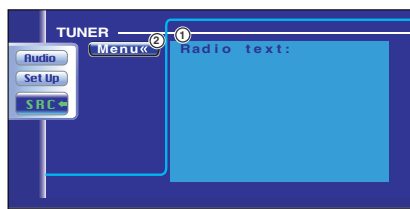


Menu»

### 2 Affichez le texte radio



Radio Text



- 1 Affiche le texte radio.
- 2 Retourne au menu du tuner.



## Commande de lecture CD/MP3/WMA/Changeur de disque

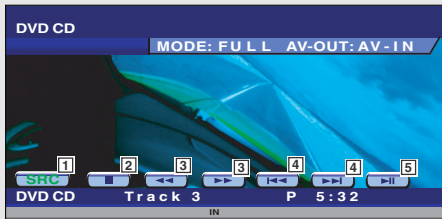
Vous pouvez appeler divers écrans de commandes en cours de lecture de CD/MP3/

### Affichage du panneau de commandes faciles

Le panneau de commande de lecture CD/MP3/WMA/Changeur de disque s'affiche en position flottante sur l'image sélectionnée.



Affichage du panneau de commandes faciles  
Pendant la lecture de CD



Pendant la lecture de MP3/WMA



Pendant la lecture sur un changeur de disque



Pendant la lecture sur lecteur de CD



- 1 Commute la source.
- 2 Arrête la lecture du lecteur de disque interne.
- 3 Lorsqu'un CD est en cours de lecture dans le lecteur de disque interne:  
Rembobinage ou avance rapide.
- 4 Sélectionne une chanson.
- 5 Lance la lecture ou la met en pause.
- 6 Lorsqu'un MP3/WMA est en cours de lecture dans le lecteur de disque interne:  
Sélectionne un dossier.
- 7 Lorsqu'un disque est en cours de lecture dans le changeur de disque:  
Sélectionne un disque.



- Pour la lecture de CD/MP3/WMA/Changeur de disque et le fonctionnement des touches du récepteur, voir <Fonctionnement de base du récepteur, voir <Fonctionnement de base du DDX7015/7045> (voir page 108).
- Le panneau de contrôle facile s'efface lorsque vous touchez le centre de la zone d'affichage d'image.

## WMA/Changeur de disque.

### Affichage de l'écran de commandes CD/MP3/WMA/Changeur de disque

Vous pouvez effectuer une lecture de CD/MP3/WMA/Changeur de disque en utilisant diverses fonctions.



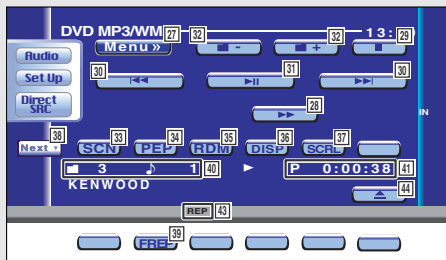
Écran de commandes CD



#### Pendant la lecture de CD

- 8 Appelle le menu de CD.
- 9 Appelle le menu des effets sonores. (voir page 184)
- 10 Affiche l'écran de sélection de source. (voir page 155)
- 11 Appelle le menu de configuration. (voir page 157)
- 12 Ejecte le disque du lecteur de disque interne.
- 13 Sélectionne une piste.
- 14 Rembobinage ou avance rapide.
- 15 Lance la lecture ou la met en pause.
- 16 Démarre ou arrête la lecture par balayage (qui joue l'un après l'autre le début de chaque morceau).
- 17 Répète la lecture (de la piste en cours).
- 18 Démarre ou arrête la lecture aléatoire (lecture des chansons en ordre aléatoire).
- 19 Sélectionne le nom du disque (voir <Définition du nom du disque>, page 131), mode texte de disque ou texte de piste pour l'affichage du texte.
- 20 Fait défiler le texte affiché.
- 21 Commute l'affichage de la durée de lecture entre celle de piste, de disque et restante de disque.
- 22 **Affichage du numéro de piste**
- 23 **Affichage de la durée de lecture**
- 24 Apparaît lorsqu'un disque est inséré.
- 25 Arrête la lecture du lecteur de disque interne. Si l'on appuie deux fois, le disque sera lu depuis le début lors de la prochaine lecture.
- 26 **Indicateur de fonction**

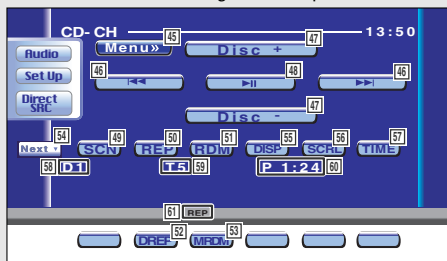
Ecran de commandes MP3/WMA



## Pendant la lecture de MP3/WMA

- 27 Appelle le menu de MP3/WMA.
- 28 Avance rapide.
- 29 Arrête la lecture.  
Si l'on appuie deux fois, le disque sera lu depuis le début lors de la prochaine lecture.
- 30 Sélectionne une chanson.
- 31 Lance la lecture ou la met en pause.
- 32 Sélectionne un dossier.
- 33 Démarre ou arrête la lecture par balayage (qui joue l'un après l'autre le début de chaque morceau).
- 34 Répète la lecture (de la chanson en cours).
- 35 Démarre ou arrête la lecture aléatoire (lecture en ordre aléatoire des chansons du dossier ouvert).
- 36 Sélectionne un nom, de dossier, de fichier, de titre (étiquette ID3/WMA), d'artiste (étiquette ID3/WMA) ou d'album (étiquette ID3) pour affichage du texte.
- 37 Fait défiler le texte affiché.
- 38 Commute l'affichage des touches.
- 39 Répète la lecture de la chanson du dossier ouvert).
- 40 Affichage du dossier et du numéro de fichier
- 41 Affichage de la durée de lecture
- 42 Apparaît lorsqu'un disque est inséré.
- 43 Indicateur de fonction
- 44 Ejecte un disque.

Ecran de contrôle du changeur de disque/lecteur de CD



## Pendant la lecture par changeur de disque/lecteur CD

- 45 Appelle le menu de changeur de disque/lecteur CD.
- 46 Sélectionne une piste.  
Démarre l'avance ou le rembobinage rapide quand on garde le doigt sur cette touche.
- 47 Sélectionne un disque. (Fonction du changeur de disque)
- 48 Lance la lecture ou la met en pause.
- 49 Démarre ou arrête la lecture par balayage (qui joue l'un après l'autre le début de chaque morceau).
- 50 Répète la lecture (de la piste en cours).
- 51 Démarre ou arrête la lecture aléatoire (lecture des chansons en ordre aléatoire).
- 52 Répète la lecture du disque (du disque en cours). (Fonction du changeur de disque)
- 53 Démarre ou arrête la lecture aléatoire du chargeur (lecture en ordre aléatoire des chansons du changeur de disque). (Fonction du changeur de disque)
- 54 Commute l'affichage des touches.
- 55 Sélectionne le nom du disque (voir <Définition du nom du disque>, page 131), mode texte de disque ou texte de piste pour l'affichage du texte.
- 56 Fait défiler le texte affiché.
- 57 Commute l'affichage de la durée de lecture entre celle de piste, de disque et restante de disque.
- 58 **Affichage du numéro de disque**  
(Fonction du changeur de disque)
- 59 **Affichage du numéro de piste**
- 60 **Affichage de la durée de lecture**
- 61 **Indicateur de fonction**



Les fonctions utilisables et les informations affichables diffèrent suivant les modèles connectés.

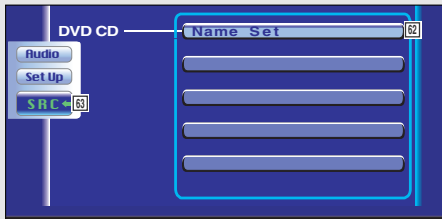
## Affichage de l'écran de menu CD/MP3/WMA/Changeur de disque

Vous pouvez sélectionner des options de menu en utilisant diverses fonctions.



Menu◀

Ecran de menu CD



[62] Sélectionne des options de divers menus de fonctions.

[63] Retourne à l'écran de commandes CD/MP3/WMA/Changeur de disque.



Les fonctions disponibles varient suivant la source utilisée.

## Définition du nom du disque

Attribue un nom à un CD.

### 1 Jouez un CD que vous souhaitez nommer



Menu»

### 3 Sélectionne le mode définition de nom de station



Name Set



La position **Name Set** varie suivant le disque que vous jouez.

### 4 Saisissez un nom

Pour plus de détails sur la saisie de caractères, voir <Saisie de caractères> (voir page 154).

### 5 Quittez le mode définition de nom de station



Ok



- Vous ne pouvez nommer un disque MD ou MP3/WMA.
- Nombre de disques pouvant être stockés dans la mémoire  
Lecteur de disque interne: 10  
Changeur/lecteur de CD externe:  
Varie en fonction du changeur/lecteur de CD.  
Référez-vous au manuel du changeur/lecteur de CD.

## Liste répertoire (en cours de lecture de MP3/WMA)

Les répertoires d'un disque MP3/WMA sont listés pour une recherche rapide.

### 1 Appelez le menu MP3/WMA

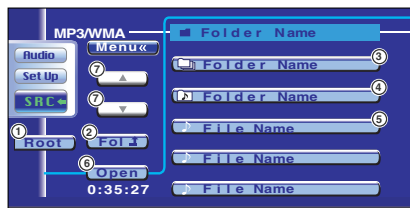


Menu»

### 2 Démarrer la liste de répertoire



Directory List



- ① Retourne au répertoire racine.
- ② Affiche le niveau hiérarchique supérieur suivant.
- ③ Affiche un répertoire si le sous-répertoire a un répertoire. Lorsque vous touchez le répertoire, il s'ouvre.
- ④ Affiche un répertoire si le sous-répertoire a des fichiers sans répertoire. Lorsque vous touchez le répertoire, il s'ouvre et les chansons du répertoire sont lues.
- ⑤ Affiche les fichiers MP3/WMA. Lorsque vous touchez un fichier, la lecture de la chanson se lance.
- ⑥ Lit le répertoire sélectionné.
- ⑦ Fait défiler la liste.

### 3 Sélectionnez une chanson



File Name

Affichez la chanson souhaitée et touchez l'affichage du fichier.

## Affichage de l'étiquette ID3/WMA (pendant la lecture d'un MP3/WMA)

Les informations de l'étiquette ID3/WMA du fichier MP3/WMA sont affichées.

### 1 Appelez le menu MP3/WMA

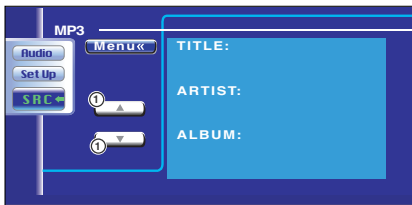


Menu»

### 2 Affichez l'étiquette ID3/WMA



Information



- 1 Fait défiler la liste.

## Sélection de disque (pendant la lecture par le changeur de disque)

Les disques chargés dans le changeur de disque sont listés pour une sélection de disque rapide.

### 1 Appelle le menu du changeur de disque



Menu»

### 2 Appelez le menu de sélection de disque



Disc Select



- 1 Lance la lecture du disque affiché.
- 2 Sélectionne le mode nom de disque ou texte de disque pour l'affichage du texte.
- 3 Fait défiler la liste.  
(n'est pas affichée lorsqu'un changeur de 6 disques ou moins est utilisé.)

### 3 Sélectionnez le disque souhaité



1. Disc Name

Touchez l'affichage de disque souhaité.

## Recherche directe

Recherche un disque ou une chanson lorsque son numéro est saisi.

**Pendant la lecture par le lecteur de disque interne**

### 1 Sélectionnez le mode de recherche directe



Les éléments suivants peuvent être recherchés directement à chaque pression sur cette touche.  
CD: Numéro de piste, temps de lecture totale  
MP3/WMA: Dossier, fichier

### 2 Saisissez un numéro de disque ou de piste



### 3 Recherche

Lors de la recherche d'une chanson:



**Pendant la lecture sur un lecteur de disque ou Changeur de disque externe**

### 1 Entrez un numéro de disque ou de piste



### 2 Recherche

Lors de la recherche d'une chanson:



Lors de la recherche d'un disque:



L'appareil arrête automatiquement de fonctionner si aucune commande n'est effectuée dans les 10 secondes.

## Sourdine téléphone

Lorsque le téléphone reçoit un appel, le système est automatiquement mis en pause.

**Lorsque le téléphone reçoit un appel...**

L'écran d'appel téléphonique ("CALL") apparaît et le système se met en pause.

Ecran d'appel téléphonique ("CALL")



**Si vous continuez d'écouter la source audio pendant l'appel téléphonique...**



Le système relance la lecture pendant la poursuite de l'appel téléphonique.

**Lorsque l'appel se termine...**

Raccrochez le téléphone.  
Le système relance la lecture.



## Commande TV (uniquement lorsque l'accessoire tuner TV en option est connecté)

Différents écrans de commandes apparaissent en mode source TV.

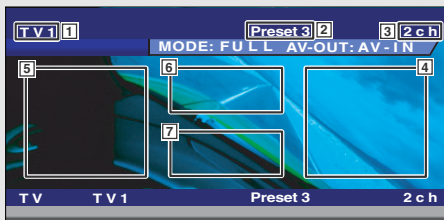
### Affichage de l'écran d'image TV

Différents écrans de commandes apparaissent en mode source TV.



Sélectionne les images TV.

Ecran image TV

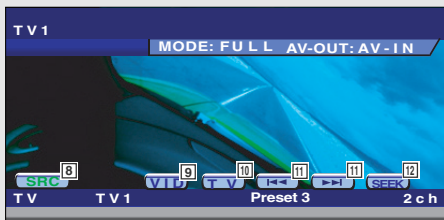


### Affichage du panneau de commandes faciles

Le panneau de commandes s'affiche en position flottante sur l'image TV.



Affichage du panneau de commandes faciles



- 1 Affichage du numéro de bande TV
- 2 Affichage du numéro de mémoire
- 3 Affichage du numéro de canal
- 4 Zone de canal suivant  
Augmente le numéro de canal.
- 5 Zone de canal précédent  
Diminue le numéro de canal.
- 6 Zone de commutation de bande/vidéo  
Commute sur TV1, TV2, ou VIDEO.
- 7 Zone de touches de commande d'affichage d'informations



- Pour la sélection d'image TV et le fonctionnement des touches du récepteur, voir <Fonctionnement de base du DDX7015/7045> (page 108).
- Les informations affichées sont effacées automatiquement au bout d'environ 5 secondes. De même, les informations peuvent être affichées automatiquement lorsqu'elles sont mises à jour (voir page 175).

- 8 Commute la source.
- 9 Commute sur vidéo (VIDEO).
- 10 Commute la bande TV (sur TV1 ou TV2).
- 11 Rappelle un canal.
- 12 Commute le mode de recherche.  
(voir page 136 pour plus de détails sur la <Mode recherche>)



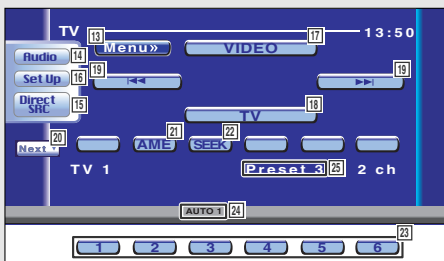
Le panneau de contrôle facile s'efface lorsque vous touchez le centre de la zone d'affichage d'image.

## Affichage de l'écran de commandes TV

Vous pouvez synchroniser sur une station de TV en utilisant diverses fonctions.



Ecran de commandes TV



## Affichage de l'écran de menu TV

Vous pouvez sélectionner des options de menu en utilisant diverses fonctions.



Ecran de menu TV



- 13 Appelle le menu TV.
- 14 Calls the Sound Effects Menu. (voir page 184)
- 15 Affiche l'écran de sélection de source. (voir page 155)
- 16 Appelle le menu de configuration. (voir page 157)
- 17 Commute sur VIDEO.
- 18 Commute sur TV1 ou TV2.
- 19 Sélectionne un canal.  
Utilisez le <Mode de recherche> (voir page 136) pour changer la séquence de syntonisation de canal.
- 20 Commute entre les touches **1** à **6** et les touches de fonctions à utiliser.
- 21 Sélectionne le mode mémoire automatique. (voir page 136 pour la <Mémoire automatique>)
- 22 Commute le mode de recherche. (voir pages 136 pour plus de détails sur le <Mode de recherche>)
- 23 Lorsque les touches **1** à **6** apparaissent, vous pouvez appeler les canaux en mémoire. Pour la mémoire des stations émettrices, voir <Mémoire automatique> (voir page 136) ou <Mémoire manuelle> (voir page 136).
- 24 Indicateur de mode de recherche
- 25 Affichage du numéro de mémoire

- 26 Sélectionne des options de divers menus de fonctions.
- 27 Retourne à l'écran de commandes du TV.



Les fonctions disponibles diffèrent suivant le modèle utilisé (caractéristiques du tuner et système d'émission qu'il peut recevoir).

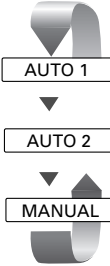
# Commande TV

## Mode de recherche

Règle une sélection de station TV.



Si l'indication **SEEK** n'apparaît pas, touchez **Next**.  
Le mode se commute à chaque contact sur la touche.



**AUTO 1** Synchronise automatiquement sur une station offrant une bonne réception.

**AUTO 2** Synchronise les stations en mémoire les unes après les autres.

**MANUAL** Commute sur le canal suivant manuellement.

## Mémoire automatique

Enregistre automatiquement en mémoire les stations offrant une bonne réception.

### 1 Sélectionnez une bande que vous souhaitez enregistrer en mémoire



### 2 Sélectionne le mode mémoire automatique



Si l'indication **AME** n'apparaît pas, touchez **Next**.

### 3 Démarre la mémoire automatique



Touchez ou .

L'opération de mémorisation automatique se termine lorsque les 6 stations sont enregistrées ou lorsque toutes les stations ont été synchronisées.

L'appareil arrête automatiquement de fonctionner si aucune commande n'est effectuée dans les 10 secondes.

## Mémoire manuelle

Enregistre en mémoire le canal en cours de réception.

### 1 Sélectionne le canal que vous souhaitez enregistrer en mémoire



### 2 Enregistrez en mémoire



Si les touches **1** à **6** ne s'affichent pas, touchez **Next**.

Continuez de toucher jusqu'à ce que les numéros de mémoire apparaissent.

## Sélection de préséglage

Affiche la liste des stations en mémoire et se synchronise sur chacune d'elle l'une après l'autre.

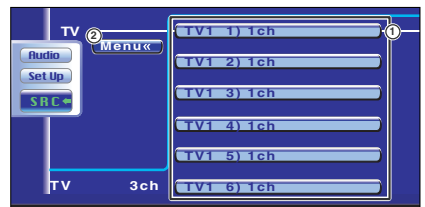
### 1 Sélectionne une bande que vous souhaitez appeler



### 2 Appelez le menu TV



### 3 Appelez le menu de sélection de préséglage



- 1 Synchronise sur la station affichée.  
Si le nom d'une station s'affiche, celle-ci a été réglée.
- 2 Retourne au menu TV.

## Définir le nom de la station

Attribue un nom à une station.

### 1 Sélectionnez une station que vous souhaitez nommer



### 2 Appelez le menu TV



Menu«

### 3 Sélectionne le mode définition de nom de station



Name Set

### 4 Saisissez un nom

Pour plus de détails sur la saisie de caractères, voir <Saisie de caractères> (voir page 154).

### 5 Quittez le mode définition de nom de station



Ok



- Vous pouvez enregistrer en mémoire jusqu'à 20 stations.
- Vous ne pouvez régler un nom de station qu'après avoir appliqué le frein à main.

## Recherche directe

Syntonise une station lorsque son numéro de canal est entré.

### 1 Sélectionne le mode recherche directe



DIRECT

### 2 Entrez un numéro de canal



0 — 9

Lorsque vous entrez un numéro de canal, la réception du signal commence.

Exemple : Lorsque vous recevez la chaîne 06

0 6



La recherche directe arrête automatiquement de fonctionner si aucune commande n'est effectuée dans les 10 secondes.

# Commandes du tuner SIRIUS

## Ecran de tuner SIRIUS <Vente en Amérique du Nord uniquement> (uniquement

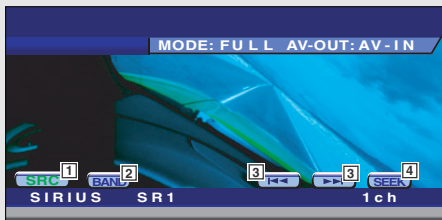
Divers écrans de commandes apparaissent en mode source tuner SIRIUS.

### Affichage du panneau de commandes faciles

Le panneau de commandes du tuner SIRIUS s'affiche en position flottante sur l'image sélectionnée.



Affichage du panneau de commandes faciles



- 1 Commute la source.
- 2 Commute la bande.
- 3 Syntonise une station.
- 4 Commute le mode de recherche.  
SEEK 1: Syntonise les canaux les uns après les autres.  
SEEK 2: Sélectionne les canaux en mémoire les uns après les autres.

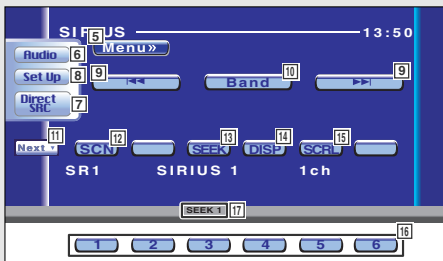


- Pour le fonctionnement des touches du système, voir <Fonctionnement de base du DDX7015/7045> (voir page 108).
- Le panneau de contrôle facile s'efface lorsque vous touchez le centre de la zone d'affichage d'image.

## Affichage de l'écran de commandes du tuner SIRIUS



Ecran de commandes du tuner SIRIUS

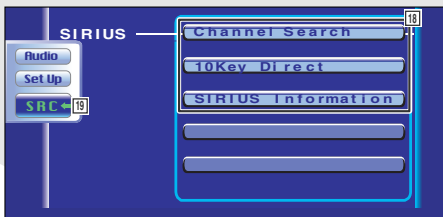


## Affichage de l'écran de menu de commandes du tuner SIRIUS

Vous pouvez sélectionner des options de menu en utilisant diverses fonctions.



Ecran de menu du tuner SIRIUS



- 5 Appelle le menu du tuner SIRIUS.
- 6 Appelle le menu des effets sonores. (voir page 184)
- 7 Affiche l'écran de sélection de source. (voir page 155)
- 8 Appelle le menu de configuration. (voir page 157)
- 9 Syntonise une station.
- 10 Commute la bande.
- 11 Commute entre les touches **1** à **6** et les touches de fonctions à utiliser.
- 12 Démarre ou arrête le balayage des canaux (qui syntonise les canaux les uns après les autres).
- 13 Commute le mode de recherche.  
SEEK 1: Syntonise les canaux les uns après les autres.  
SEEK 2: Sélectionne les canaux en mémoire les uns après les autres.
- 14 Fait passer l'affichage de titre de chanson & nom d'artiste, nom de compositeur, nom de chaîne, à nom de catégorie.
- 15 Fait défiler le texte affiché.
- 16 Lorsque les touches **1** à **6** apparaissent, vous pouvez appeler le canal en mémoire. Pour la mémoire des stations de canaux, voir <Mémoire de canaux> (voir page 140).
- 17 Indicateur de mode de recherche
- 18 Sélectionne des options de divers menus de fonctions.
- 19 Retourne à l'écran de commandes du tuner SIRIUS.



Pour plus de détails concernant les fonctions du tuner SIRIUS, voir le manuel d'utilisation du tuner radio satellite (en option).

# Commandes du tuner SIRIUS

## Recherche de canal

Les catégories et canaux sont listés pour votre sélection de canaux.

### 1 Appeler le menu du tuner SIRIUS

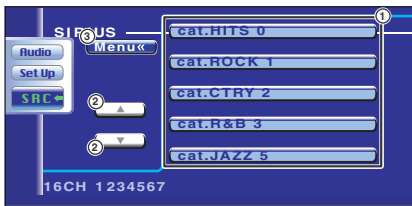


### 2 Commencer la recherche de canal



La liste de catégorie apparaît.

Ecran de sélection de catégorie



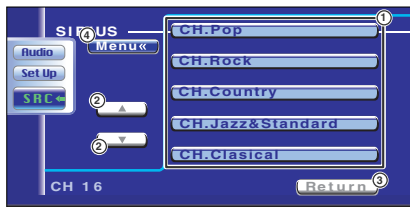
- 1 Sélectionne une catégorie.
- 2 Fait défiler la liste.
- 3 Retourne au menu du tuner SIRIUS.

### 3 Sélectionnez une catégorie



La liste de canaux de la catégorie sélectionnée apparaît.

Ecran de sélection de canal



- 1 Syntonise un canal.
- 2 Fait défiler la liste.
- 3 Retourne à l'écran de sélection de catégorie.
- 4 Retourne au menu du tuner SIRIUS.

### 4 Sélectionnez un canal



Le canal sélectionné est syntonisé.

## Mémoire de canaux

Enregistre en mémoire le canal en cours de réception.

### 1 Sélectionne le canal que vous souhaitez enregistrer en mémoire



### 2 Enregistrez en mémoire



Si les touches **1** à **6** ne s'affichent pas, touchez **Next**.

Continuez de toucher jusqu'à ce que les numéros de mémoire apparaissent.

## Recherche directe par canal

Un canal est syntonisé lorsque vous entrez son numéro.

### 1 Appelez le menu du tuner SIRIUS



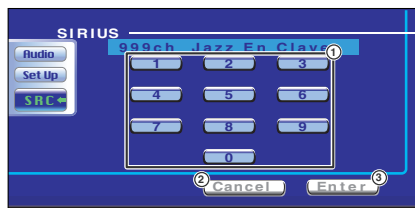
Menu»

### 2 Affichez l'écran de Recherche directe



10Key Direct

Ecran de Recherche directe



- ① Entrez un numéro de canal.
- ② Retournez au menu du tuner SIRIUS.
- ③ Syntonisez un canal lorsque vous entrez son numéro.

### 3 Entrez un numéro de canal



0 — 9

### 4 Syntonisation



Enter

## Affichage d'information

L'information de programme syntonisé est affichée.

### 1 Appelez le menu du tuner SIRIUS



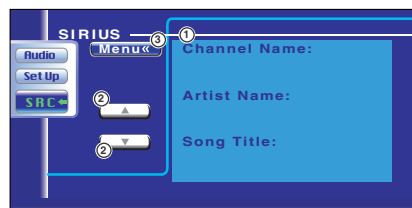
Menu»

### 2 Affichez l'écran d'informations



SIRIUS Information

Ecran d'informations



- ① Affiche les informations (telles que Nom de chaîne, Nom d'artiste, Titre de chanson, Nom de catégorie et Compositeur).
- ② Fait défiler l'affichage des informations.
- ③ Retournez au menu du tuner SIRIUS.



## Commande Radio HD <Vente en Amérique du Nord uniquement> (uniquement

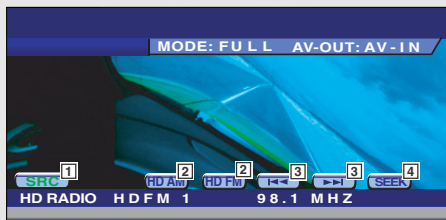
Divers écrans de commandes apparaissent en mode source Radio HD.

### Affichage du panneau de commandes faciles

Le panneau de commandes de la Radio HD s'affiche en position flottante sur l'image sélectionnée.



Affichage du panneau de commandes faciles



- 1 Commute la source.
- 2 Commute la bande (HD FM1/2/3, HD AM).
- 3 Se synctonise sur une station.
- 4 Commute le mode de recherche.  
(voir pages 144 pour plus de détails sur le <Mode de recherche>)



- Pour le fonctionnement des touches du récepteur, voir <Fonctionnement de base du DDX7015/7045> (voir page 108).
- Le panneau de contrôle facile s'efface lorsque vous touchez le centre de la zone d'affichage d'image.

## Affichage de l'écran de commandes de la Radio HD

Vous pouvez syntoniser sur une station de radio en utilisant diverses fonctions.



Ecran de commandes de la Radio HD



## Affichage de l'écran de menu de la Radio HD

Vous pouvez sélectionner des options de menu en utilisant diverses fonctions.




Ecran de menu de la Radio HD



- 5) Appelle le menu de la Radio HD.
- 6) Appelle le menu des effets sonores. (voir page 184)
- 7) Affiche l'écran de sélection de source. (voir page 155)
- 8) Appelle le menu de configuration. (voir page 157)
- 9) Commute la bande HD FM1/2/3.
- 10) Commute sur la bande HD AM.
- 11) Se syntonise sur une station. Utilisez le <Mode de recherche> pour changer la commutation de fréquence.
- 12) Commute entre les touches **1** à **6** et les touches de fonctions à utiliser.
- 13) Sélectionne le mode mémoire automatique. (voir page 144 pour la <Mémoire automatique>)
- 14) Commute le mode de recherche. (voir pages 144 pour la <Mode de recherche>)
- 15) Commute entre les modes d'affichage de nom de station et de titre de chanson.
- 16) Fait défiler le texte affiché.
- 17) Lorsque les touches **1** à **6** apparaissent, vous pouvez appeler les stations en mémoire. Pour la mémoire des stations émettrices, voir <Mémoire automatique> (voirpage 144) ou <Mémoire manuelle> (voirpage 144).
- 18) Indicateur de mode de recherche

- 19) Sélectionne des options de divers menus de fonctions.
- 20) Retourne à l'écran de commandes de la Radio HD.

 Pour plus de détails concernant les fonctions de la Radio HD, voir le manuel d'utilisation du tuner Radio (en option).

# Commande Radio HD

## Mode de recherche

Règle une sélection de station de radio.



Si l'indication **SEEK** n'apparaît pas, touchez **Next**.

Le mode se commute à chaque contact sur la touche.



**AUTO 1**

Syntonise automatiquement sur une station offrant une bonne réception.

**AUTO 2**

Syntonise les stations en mémoire les unes après les autres.



**MANUAL**

Commute sur le canal suivant manuellement.

## Mémoire automatique

Enregistre automatiquement en mémoire les stations offrant une bonne réception.

### 1 Sélectionnez une bande que vous souhaitez enregistrer en mémoire



### 2 Sélectionne le mode mémoire automatique



Si l'indication **AME** n'apparaît pas, touchez **Next**.

### 3 Démarre la mémoire automatique



Touchez  ou .

L'opération de mémorisation automatique se termine lorsque les 6 stations sont enregistrées ou lorsque toutes les stations ont été syntonisées.

## Mémoire manuelle

Enregistre en mémoire la station de radio en cours de réception.

### 1 Sélectionnez une bande que vous souhaitez enregistrer en mémoire



### 2 Enregistrez en mémoire



Si les touches **1** à **6** ne s'affichent pas, touchez **Next**.

Continuez de toucher jusqu'à ce que les numéros de mémoire apparaissent.

## Mode de réception

Le programme numérique ou analogique est sélectionné et reçu.

### 1 Appeler le menu de la Radio HD

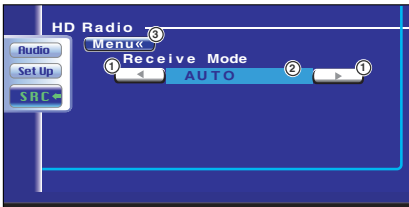


Menu»

### 2 Appeler le mode de réception



Receive Mode



- 1 Commute le mode de réception.
- 2 Affichage du mode de réception.
- 3 Retourne au menu de la Radio HD.

### 3 Sélectionner le mode de réception



**AUTO:** Commute automatiquement entre les modes de réception numérique et analogique en fonction du type d'émission. Si les programmes sont émis dans les deux modes, le programme numérique est reçu. De même, si un programme est reçu en mode de jeu de balle (la programme d'émission non-affiché), le programme analogique est automatiquement reçu.

**DIGITAL:** Reçoit le programme numérique uniquement.

**ANALOG:** Reçoit le programme analogique uniquement.

## Affichage du titre

Une information concernant la chanson reçue est affichée.

### 1 Appeler le menu de la Radio HD



Menu»

### 2 Afficher l'écran de titre



Title

Ecran de titre



- 1 Affiche les informations.
- 2 Fait défiler l'affichage des informations.
- 3 Retourne au menu de la Radio HD.

## Commandes du tuner DAB (uniquement lorsque l'accessoire tuner DAB en option)

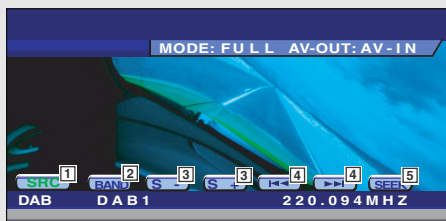
Divers écrans de commandes apparaissent en mode source tuner DAB.

### Affichage du panneau de commandes faciles

Le panneau de commandes du tuner DAB s'affiche en position flottante sur l'image sélectionnée.



Affichage du panneau de commandes faciles



- 1 Commute la source.
- 2 Commute la bande (sur DAB1/2/3).
- 3 Sélectionne un service.
- 4 Sélectionne l'ensemble.
- 5 Commute le mode de recherche.  
(voir pages 148 pour plus de détails sur le <Mode de recherche>)



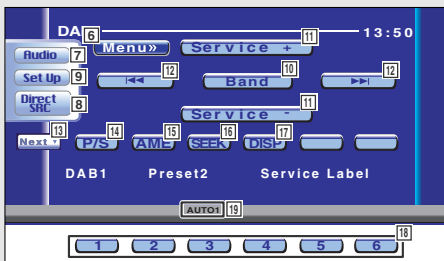
- Pour le fonctionnement des touches du système, voir <Fonctionnement de base du système DDX7015/7045> (voir page 108).
- Le panneau de contrôle facile s'efface lorsque vous touchez le centre de la zone d'affichage d'image.

## Affichage de l'écran de commandes du tuner DAB

Vous pouvez sélectionner l'ensemble et les services en utilisant diverses fonctions.



Ecran de commandes du tuner DAB

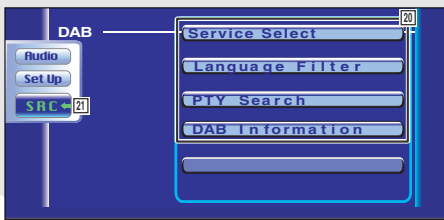


## Affichage de l'écran de menu du tuner DAB

Vous pouvez sélectionner des options de menu en utilisant diverses fonctions.



Ecran de menu du tuner DAB



- [6] Appelle le menu du tuner DAB.
- [7] Appelle le menu des effets sonores. (voir page 184)
- [8] Affiche l'écran de sélection de source. (voir page 155)
- [9] Appelle le menu de configuration. (voir page 157)
- [10] Commute la bande (sur DAB1/2/3).
- [11] Sélectionne un service.
- [12] Sélectionne l'ensemble.
- [13] Commute entre les touches [1] à [6] et les touches de fonctions à utiliser.
- [14] Sélectionne l'opération primaire ou secondaire.
- [15] Sélectionne le mode mémoire automatique. (voir page 148 pour la <Mémoire d'ensemble automatique>)
- [16] Commute le mode de recherche. (voir page 148 pour la <Mode de recherche>)
- [17] Change l'affichage entre étiquette d'ensemble, étiquette PTY, étiquette composant, étiquette région, et qualité audio.
- [18] Lorsque les touches [1] à [6] apparaissent, vous pouvez appeler un service en mémoire.
- [19] Indicateur de mode de recherche

- [20] Sélectionne des options de divers menus de fonctions.
- [21] Retourne à l'écran de commandes du tuner DAB.



Pour plus de détails concernant les fonctions du tuner DAB, voir le manuel d'utilisation du tuner DAB (en option).

# Commandes du tuner DAB

## Mode de recherche

Une méthode de sélection de service peut être réglée.



Si l'indication **Seek** n'apparaît pas, touchez **Next**.  
Le mode d'affichage se commute à chaque contact sur la touche.



**AUTO 1**

Se sintonise dans un ensemble offrant une bonne réception.



**AUTO 2**

Sintonise les stations en mémoire les unes après les autres.



**MANUAL**

Commute sur le canal suivante manuellement.

## Mémoire d'ensemble automatique

Un ensemble offrant une bonne réception est enregistré en mémoire automatiquement.

### 1 Sélectionnez une bande que vous souhaitez enregistrer en mémoire



### 2 Sélectionne le mode mémoire automatique



Si l'indication **AME** n'apparaît pas, touchez **Next**.

### 3 Démarre la mémoire automatique



Touchez  ou .

L'opération de mémorisation automatique se termine lorsque les 6 ensembles sont enregistrés ou lorsque tous les ensembles ont été sintonisés.

## Mémoire de préréglages de service

Enregistre en mémoire le service en cours de réception.

### 1 Sélectionnez un service que vous souhaitez enregistrer en mémoire



### 2 Enregistrez en mémoire



Si les touches **1** à **6** ne s'affichent pas, touchez **Next**.

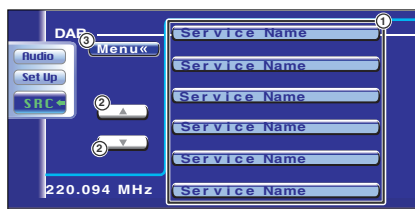
## Sélection de service

La liste des services de l'ensemble en cours de réception est affichée pour permettre votre sélection.

### 1 Appelez le menu du tuner DAB



### 2 Appelez le menu de sélection de service



- 1 Sélectionne un service.
- 2 Fait défiler la liste de services.
- 3 Retourne au menu du tuner DAB.

### 3 Sélectionnez un service



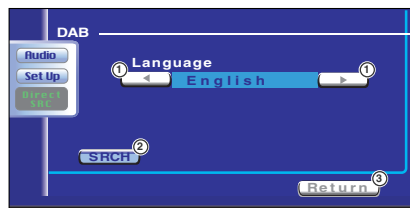
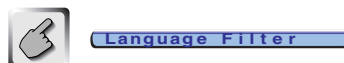
## Filtre de langue

Les langues sont affichées en liste pour permettre votre sélection.

### 1 Appelez le menu du tuner DAB



### 2 Appelez le menu de filtre de langue



- 1 Sélectionne une langue.
- 2 Recherche la langue sélectionnée.
- 3 Retourne au menu du tuner DAB.

### 3 Sélectionne la langue que vous souhaitez utiliser



### 4 Recherche une langue





# Commandes du tuner DAB

## Recherchez un type de programme

Les services sont reçus lorsque vous réglez son type de programme.

### 1 Appelez le menu du tuner DAB



Menu»

### 2 Appelez le menu de recherche de type de programme (PTY)



PTY Search



- ① Sélectionne un type de programme.
- ② Recherche le type de programme.
- ③ Affiche l'écran de sélection de langue.
- ④ Retourne au menu du tuner DAB.

### 3 Sélectionnez un type de programme

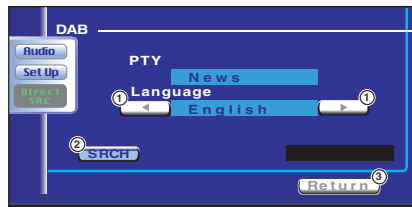


## Sélectionner une langue

### Affiche l'écran de sélection de langue



LANG



- ① Sélectionner une langue.
- ② Recherche le type de programme.
- ③ Revient au menu de recherche PTY.

### Sélectionner une langue



### 4 Recherche d'un type de programme



SRCH

## Informations DAB

Les informations DAB s'affichent.

### 1 Appelez le menu du tuner DAB



Menu»

### 2 Affichez l'écran d'informations DAB



DAB Information



- 1 Affiche les informations DAB (telles que l'étiquette service, étiquette d'ensemble, étiquette composant, qualité audio, étiquette région, et étiquette dynamique).
- 2 Fait défiler l'affichage des informations.
- 3 Retourne au menu du tuner DAB.

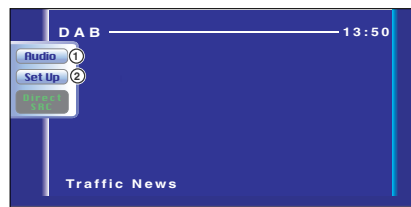
## Annonce DAB

Lorsqu'une annonce que vous avez activée commence, la source active, quelle qu'elle soit, se commute automatiquement sur annonce.

### Lorsque l'annonce commence...

L'écran d'annonce apparaît automatiquement.

Ecran d'annonce



- 1 Appelle le menu des effets sonores. (voir page 184)
- 2 Appelle le menu de configuration. (voir page 157)

# Commande tuner de programme météorologique

## Commande tuner de programme météorologique (uniquement

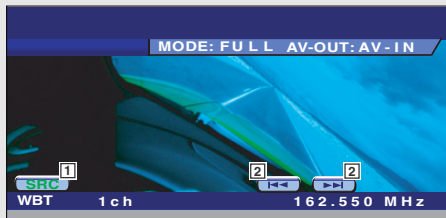
Divers écrans de commandes apparaissent en mode source tuner de programme

### Affichage du panneau de commandes faciles

Le panneau de commandes du tuner de programme météorologique s'affiche en position flottante sur l'image sélectionnée.



Affichage du panneau de commandes faciles



- 1 Commute la source.
- 2 Syntonise une station.



- Pour le fonctionnement des touches du système, voir <Fonctionnement de base du DDX7015/7045> (voir page 108).
- Le panneau de contrôle facile s'efface lorsque vous touchez le centre de la zone d'affichage d'image.

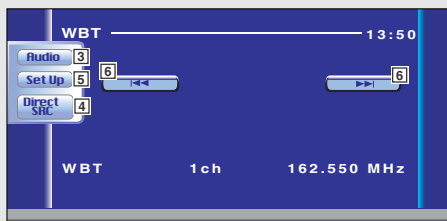
lorsque l'accessoire tuner de programme météorologique en option est connecté)

météorologique.

## Affichage de l'écran de commandes du tuner de programme météorologique



Ecran de commandes du tuner de programme météorologique



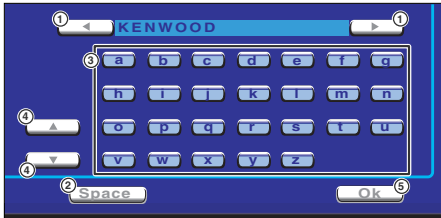
- [3] Appelle le menu des effets sonores. (voir page 184)
- [4] Affiche l'écran de sélection de source. (voir page 155)
- [5] Appelle le menu de configuration. (voir page 157)
- [6] Syntonise une station.

# Saisie de caractères

## Comment utiliser l'écran de saisie de caractères

Lorsque vous sélectionnez le mode de réglage de nom de disque ou autres, l'écran suivant apparaît pour la saisie des caractères.

Ecran de saisie de caractères



- ① Déplace le curseur.
- ② Entre un espace.  
Si vous effacez un caractère, placez le curseur sur celui-ci et mettez le doigt sur cette touche.
- ③ Saisie des caractères.
- ④ Fait défiler l'affichage des touches de caractère.
- ⑤ Quitte le mode de saisie de caractères et retourne à l'écran précédent.



Vous ne pouvez entrer des caractères qu'après avoir appliqué le frein à main.

# Sélection de source

## Sélection de source

La source que vous souhaitez écouter peut être sélectionnée rapidement.

### Affichage de l'écran de commandes



Pressez cette touche plusieurs fois jusqu'à ce que l'écran de commandes apparaisse.

Ecran de commandes



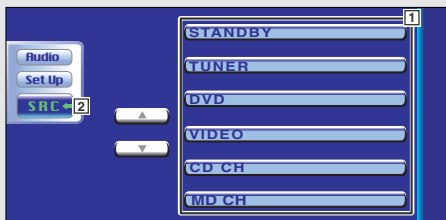
L'écran de sélection de source peut être affiché à partir de l'écran de commandes de n'importe quelle source.



### Affichage de l'écran de sélection de source



Ecran de sélection de source



- 1 Sélectionnez la source.
- 2 Revient à l'écran de contrôle précédemment affiché.

# Réglage de la position et de la qualité d'affichage du moniteur

## Réglage de la position et de la qualité d'affichage du moniteur

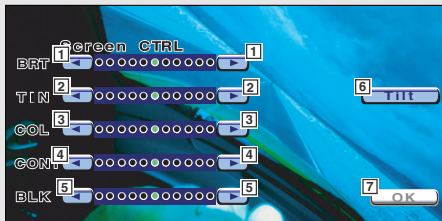
Vous pouvez régler la position et la qualité d'affichage du moniteur.

### Affichage de l'écran de commandes de l'écran

Vous pouvez régler la qualité de l'image en utilisant les touches suivantes.



Ecran de commandes de l'écran (Screen Control)

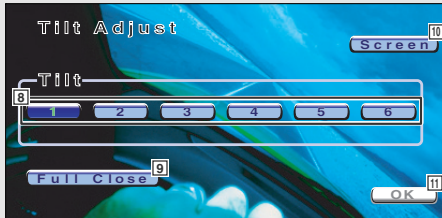


### Affichage de l'écran de réglage d'inclinaison

Vous pouvez régler l'inclinaison du moniteur.



Ecran de réglage d'inclinaison (Tilt Adjust)



- 1 Commande de luminosité
- 2 Commande de teinte  
Affiché pour une image de système NTSC sur une TV ou vidéo.
- 3 Commande de couleur  
Affiché uniquement sur l'écran TV/Vidéo.
- 4 Commande de contraste
- 5 Réglage du niveau de noir
- 6 Affiche l'écran de réglage de position du moniteur.  
(voir <Affichage de l'écran de réglage d'inclinaison>, page 156)
- 7 Retourne à l'écran précédent.



L'écran de contrôle d'écran ne s'affiche qu'après avoir appliqué le frein à main.

- 8 Réglage de l'inclinaison du moniteur
- 9 Le moniteur se ferme complètement.
- 10 Retourne à l'écran de commandes de l'écran.
- 11 Retourne à l'écran précédent.



Si vous éteignez l'appareil, le panneau se refermera. Toutefois, si vous rallumez l'appareil, le panneau retournera à l'inclinaison réglée.

# Menu de configuration

## Menu de configuration

Vous pouvez régler divers paramètres du récepteur.

### Affichage de l'écran de commandes



Pressez cette touche plusieurs fois jusqu'à ce que l'écran de commandes apparaisse.

Ecran de commandes



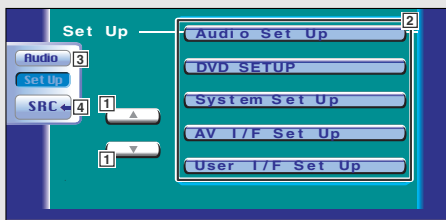
Vous pouvez appeler le même menu de configuration pour l'écran de commandes de chaque source.



### Affichage de l'écran de menu de configuration



Ecran de menu de configuration



- 1 Fait défiler le menu de configuration.
- 2 Appelle chaque menu de configuration.
- 3 Appelle le menu des effets sonores. (voir page 184)
- 4 Retourne à l'écran de commandes de la source précédente.



- Votre configuration du <Menu des effets sonores> est réglée automatiquement suivant votre <Configuration audio> (voir page 158) dans le menu de configuration. Nous vous recommandons de terminer d'abord totalement la <Configuration audio> et d'effectuer ensuite la configuration du <Menu des effets sonores>.
- Les fonctions disponibles diffèrent suivant le modèle utilisé (caractéristiques du tuner et système d'émission qu'il peut recevoir).



# Menu de configuration

## Configuration audio

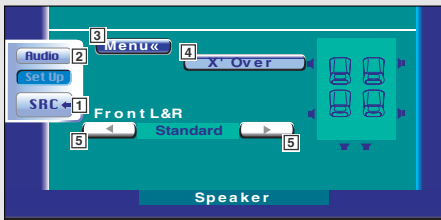
Vous pouvez configurer un réseau d'enceintes, etc.

### Affichage de l'écran de configuration audio



Audio Set Up

Ecran de configuration du système d'enceintes (Speaker)



- 1 Retourne à l'écran de commandes de la source précédente.
- 2 Appelle le menu des effets sonores. (voir page 184)
- 3 Appelle le menu de configuration.
- 4 Affiche l'écran de configuration X'Over. (voir page 159)
- 5 Configure le type d'enceinte avant pour régler de manière optimale les courbes de l'égaliseur.  
Standard: Réglage pour les enceintes de diamètre normal  
Narrow: Réglage pour les enceintes de faible diamètre  
Middle: Réglage pour woofer de faible diamètre  
Wide: Réglage pour woofer de grand diamètre

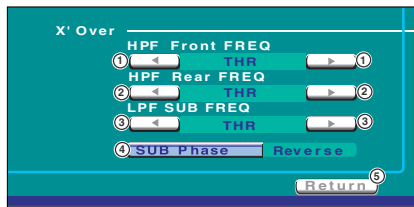
## Configuration du réseau de croisement

Vous pouvez régler une fréquence de recouvrement des enceintes.



**X' Over** (P 158 ④)

Ecran de configuration X'Over



- ① Règle une fréquence de filtre passe haut avant.  
Vous pouvez sélectionner l'une des fréquences suivantes.  
Passe, 40, 60, 80, 100, 120, 150, 180, 220 Hz
- ② Règle une fréquence de filtre passe haut arrière.  
Vous pouvez sélectionner l'une des fréquences suivantes  
Passe, 40, 60, 80, 100, 120, 150, 180, 220 Hz
- ③ Règle une fréquence de filtre passe bas de subwoofer.  
Vous pouvez sélectionner l'une des fréquences suivantes.  
50, 80, 120, Passe Hz
- ④ Règle la phase de la sortie de subwoofer.  
La phase est inversée à 180 degrés quand réglée sur "Reverse".
- ⑤ Retourne à l'écran de réglage d'enceinte.

# Menu de configuration

## Configuration audio (uniquement lorsque l'unité DSP accessoire en option est connectée)

Vous pouvez configurer des réglages plus détaillés en connectant l'unité DSP

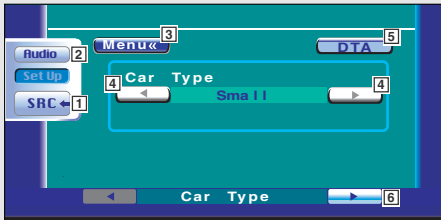
### Affichage de l'écran de configuration du type de véhicule

Si votre type de véhicule est sélectionné, la synchronisation numérique se règle automatiquement (synchronisation de la sortie sonore de chaque canal) pour obtenir les meilleurs effets surround.



Audio Set Up

Ecran de configuration du type de véhicule (Car Type)



- 1 Retourne à l'écran de commandes de la source précédente.
- 2 Appelle le menu des effets sonores. (voir page 184)
- 3 Appelle le menu de configuration.
- 4 Configure le type de véhicule que vous utilisez avec cet appareil.
- 5 Affiche l'écran de paramétrage DTA (Synchronisation numérique). (voir page 162) Vous pouvez régler la synchronisation numérique qui a été réglée automatiquement par votre configuration du type de véhicule.
- 6 Affichage de l'écran de configuration du système d'enceintes.



Vous ne pouvez pas configurer "Car Type" lorsque "Position Setting" (voir page 192) est "All".

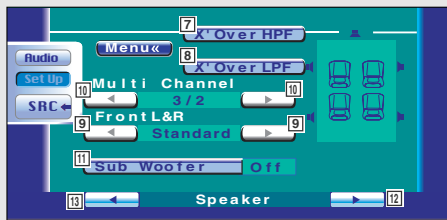
accessoire en option.

## Affichage de l'écran de configuration du système d'enceintes

Lorsque le type et les dimensions des enceintes sont configurés, le réseau de coupure des enceintes et la courbe d'égalisation se réglent automatiquement.



Écran de configuration du système d'enceintes (Speaker)

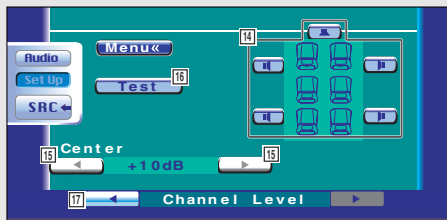


## Affichage de l'écran de niveau de volume des enceintes

Vous pouvez régler le volume à chaque position.



Écran de niveau de volume (Channel Level)



- 7] Affiche l'écran X'over (HPF).  
(voir <Configuration Filtre Passe-haut>, page 164)
- 8] Affiche l'écran X'over (LPF).  
(voir <Configuration Filtre Passe-bas>, page 164)
- 9] Configure le type d'enceinte avant pour régler de manière optimale les courbes de l'égaliseur.  
Standard: Réglage pour les enceintes de diamètre normal  
Narrow: Réglage pour les enceintes de faible diamètre  
Middle: Réglage pour woofer de faible diamètre  
Wide: Réglage pour woofer de grand diamètre
- 10] Sélectionner les enceintes pour le son multi-canaux.  
"3/2": Enceinte centrale, Enceinte avant, Enceinte arrière  
"2/2": Enceinte avant, Enceinte arrière  
"3/0": Enceinte centrale, Enceinte avant  
"2/0": Enceinte avant
- 11] Régler l'utilisation ou non du Sub Woofer.
- 12] Affiche l'écran de configuration de niveau de canal.
- 13] Affiche l'écran de configuration du type de véhicule.



- "X'Over HPF" et "X'Over LPF" ne peuvent être réglés que lorsque "Sub Woofer" est réglé sur "On".
- Pour activer l'enceinte centrale dans le réglage "Multi Channel", activez "Dolby Pro Logic" (voir page 191) on.

- 14] Sélectionne une enceinte à régler.  
(voir <Niveau de volume des enceintes>, page 162)
- 15] Règle le volume de l'enceinte.  
(voir <Niveau de volume des enceintes>, page 162)
- 16] Démarre ou arrête l'émission d'un signal sonore de test de vérification de la configuration.
- 17] Affiche l'écran de configuration d'enceinte.



- Votre configuration dans le <Menu des effets sonores> se règle automatiquement pour obtenir les meilleurs effets sonores suivant le type de véhicule et d'enceintes que vous avez réglé dans la <Configuration audio> (voir page 160). Nous vous recommandons de terminer d'abord totalement la <Configuration audio> et d'effectuer ensuite la configuration du <Menu des effets sonores>. Vous pouvez finement la valeur réglée automatiquement par la <Configuration DTA> (voir page 162) ou <Égaliseur paramétrique> (voir page 188).
- Arrêter la tonalité de signal de test si vous avez fini de configurer le niveau de canal. Si vous laissez la tonalité de signal de test activée, il est possible que vous ne puissiez pas configurer d'autres réglages.

# Menu de configuration

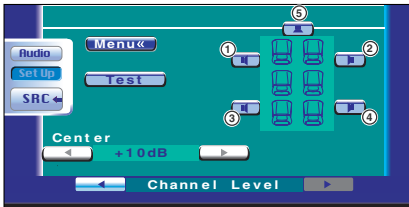
## Niveau de volume des enceintes

Règle le volume à chaque position.

### 1 Sélectionnez une enceinte que vous souhaitez régler



Ecran de configuration de niveau de volume (Channel Level)



- 1 Enceinte avant gauche
- 2 Enceinte avant droite
- 3 Enceinte arrière gauche
- 4 Enceinte arrière droite
- 5 Enceinte centrale

### 2 Règle le volume



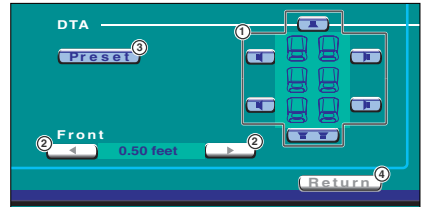
## Configuration DTA

Régalez manuellement la synchronisation de la sortie son de chaque canal.

### 1 Affichage de l'écran de configuration DTA

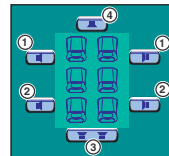


Ecran de configuration DTA



- 1 Sélectionne une enceinte à régler.
- 2 Règle la distance entre les enceintes sélectionnées pour ajuster le temps de délai.
- 3 Enregistre l'état de réglage en mémoire ou le rappelle de la mémoire.
- 4 Retourne à l'écran de configuration du type de véhicule.

### 2 Sélectionnez une enceinte que vous souhaitez régler



- 1 Enceinte avant
- 2 Enceinte arrière
- 3 Subwoofer
- 4 Enceinte centrale

### 3 Réglez un délai de retard



Les enceintes sont déplacées virtuellement à la distance souhaitée.

Lorsque les valeurs de l'enceinte centrale et des enceintes avants augmentent, celles-ci sont virtuellement déplacées vers l'avant. Lorsque les valeurs des enceintes arrière et du subwoofer augmentent, celles-ci sont virtuellement déplacées vers l'arrière.

### Stocker ou appeler votre configuration dans/de la mémoire

#### Pour enregistrer votre configuration en mémoire



Continuez de toucher pendant plus de 2 secondes.

#### Pour appeler votre configuration en mémoire



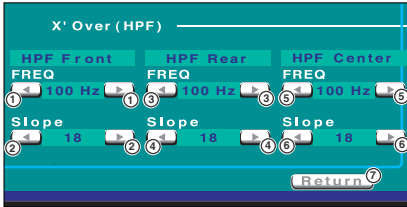
# Menu de configuration

## Configuration du filtre passe-haut

Vous pouvez régler manuellement un filtre passe-haut de réseau répartiteur.



X'Over HPF (P161 7)



- 1 Règle une fréquence de répartiteur pour le filtre passe-haut avant.
- 2 Règle une pente de répartiteur pour le filtre passe-haut avant.
- 3 Règle une fréquence de répartiteur pour le filtre passe-haut arrière.
- 4 Règle une pente de répartiteur pour le filtre passe-haut arrière.
- 5 Règle une fréquence de répartiteur pour le filtre passe-haut central.
- 6 Règle une pente de répartiteur pour le filtre passe-haut central.
- 7 Retourne à l'écran de configuration des enceintes.



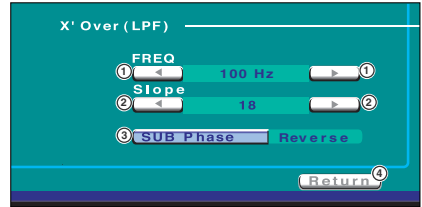
"HPF Center" ne peut être réglé que lorsque "Multi Channel" (voir page 161) est réglé sur "3/2" ou "3/0".

## Configuration du filtre passe-bas

Vous pouvez régler manuellement un filtre passe-bas de réseau répartiteur.



X'Over LPF (P161 8)



- 1 Règle une fréquence de répartiteur pour le filtre passe-bas.
- 2 Règle une pente de répartiteur pour le filtre passe-bas.
- 3 Règle la phase de la sortie subwoofer. La phase est inversée à 180 degrés quand réglée sur "Reverse".
- 4 Retourne à l'écran de configuration des enceintes.





# Menu de configuration

## Configuration DVD

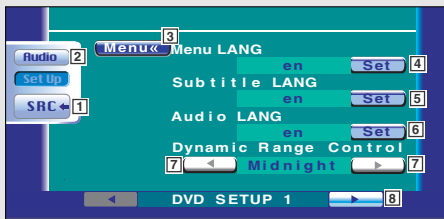
Vous pouvez régler la lecture de DVD.

### Affichage de l'écran de configuration DVD SETUP 1




DVD SETUP

Ecran de configuration DVD SETUP 1



- 1 Retourne à l'écran de commandes de la source précédente.
- 2 Appelle le menu des effets sonores. (voir page 184)
- 3 Appelle le menu de configuration.
- 4 Sélectionne une langue de menu disque.\*1 (voir <Configuration de la langue>, page 168)
- 5 Sélectionnez une langue de sous-titre.\*1 (voir <Configuration de la langue>, page 168)
- 6 Sélectionne une langue de bande son.\*1 (voir <Configuration de la langue>, page 168)
- 7 Règle la gamme dynamique.\*2 (Wide)  
La gamme dynamique est réduite en changeant le réglage de "Wide" à "Normal" et de "Normal" à "Midnight". Vous pouvez entendre facilement un son faible lorsque la gamme dynamique est étroite. Ce réglage est uniquement efficace lorsque vous utiliser un logiciel Dolby Digital.
- 8 Affiche l'écran de configuration DVD SETUP 2.



Si **DVD SETUP** ne s'affiche pas, touchez  ou  pour l'afficher.

## Affichage de l'écran de configuration DVD SETUP 2



Ecran de configuration DVD SETUP 2



9 Règle un affichage de repère d'angle. (☑ On)

10 Sélectionne le mode d'affichage de l'écran.\*<sup>1</sup>  
(☑ 16:9)

"16:9": Affiche des images larges.

"4:3 LB": Affiche les images larges au format boîte à lettre (avec des bandes noires en haut et en bas de l'écran).

"4:3 PS": Affiche les images larges au format rogné en largeur Pan & Scan (coupures de l'image à droite et à gauche).

11 Affichage de l'écran de contrôle parental.\*<sup>1</sup> (☑ OFF)  
(voir <Configuration du niveau de verrouillage parental>, page 169)

12 Garder "AUTO" pour l'utiliser.

13 Affiche l'écran de configuration DVD SETUP 1.



\*<sup>1</sup> Désactivé lorsqu'un DVD est en cours de lecture.

\*<sup>2</sup> Désactivé lorsque la fonction de zone est activée.

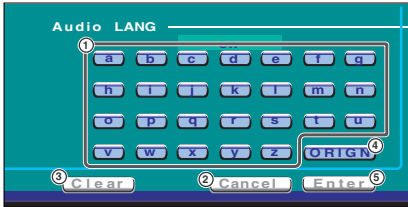
# Menu de configuration

## Configuration de la langue

Sélectionnez la langue souhaitée pour la bande son et les menus.

### 1 Affichage de l'écran de configuration de la langue

Voir <Affichage de l'écran de configuration DVD SETUP 1> (voir page 166) et sélectionnez la langue souhaitée.



- ① Entrez un code de langue.
- ② Annule la configuration de la langue et retourne à l'écran de configuration DVD SETUP 1.
- ③ Efface le code de langue.
- ④ Règle la langue audio originale.  
(celle-ci apparaît pendant la configuration de la langue audio.)
- ⑤ Règle la langue et retourne à l'écran de configuration DVD SETUP 1.  
(celle-ci apparaît après votre saisie du code de langue.)

### 2 Entrer un code de langue

Consultez le tableau de code de langue indiqué à droite pour sélectionner la langue souhaitée.

### 3 Réglez la langue que vous souhaitez utiliser



Enter

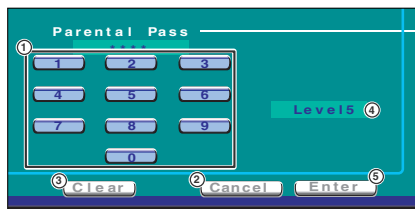
Tableau de code de langue

Abréviation	Langue	Abréviation	Langue
aa	Afar	lv	Letton, lettonien
ab	Abkhazien	mg	Malgache
af	Afrikaans	mi	Maori
am	Amharique	mk	Macédonien
ar	Arabe	mli	Malayalam
as	Assamais	mn	Mongol
ay	Aymara	mo	Moldave
az	Azerbaïjanais	mrr	Marathe
ba	Bashkir	ms	Malais
be	Biélorusse	mt	Maltais
bg	Bulgare	my	Birman
bh	Bihari	na	Nauri
bi	Bislama	ne	Népalais
bn	Bengali	nl	Neerlandais
bo	Tibétain	no	Norvégien
br	Breton	oc	Occitan
ca	Catalan	om	(Afan) Oromo
co	Corse	or	Oriya
cs	Tchèque	pa	Pendjabî
cy	Gallois	pl	Polonais
da	Danois	ps	Pashto, Pushto
de	Allemand	pt	Portugais
dz	Bhoutani	qu	Quichua
el	Grec	rm	Rhêto-Roman
en	Anglais	rn	Kiroundi
eo	Espéranto	ro	Roumain
es	Espagnol	ru	Russe
et	Estonien	rw	Kinyarwanda
eu	Basque	sa	Sanscrit
fa	Persan	sd	Sindhi
fi	Finnois	sg	Sango
fj	Fidjî	sh	Serbo-Croate
fo	Féroïen	si	Singhalais
fr	Français	sk	Slovaque
fy	Frison	sl	Slovène
ga	Irlandais	sm	Samoan
gd	Gaélique écossais	sn	Shona
gl	Galicien	so	Somali
gn	Guarani	sq	Albanais
gu	Gujrati	sr	Serbe
ha	Haoussa	ss	Siswati
hi	Hindi	st	Sesotho
hr	Croate	su	Soudanais
hu	Hongrois	sv	Suédois
hy	Arménien	sw	Swahili
ia	Interlingua	ta	Tamil
ie	Interlingue	te	Téoulougou
ik	Inupiak	tg	Tadjik
in	Indonésien	th	Thaï
is	Islandais	ti	Tigrinya
it	Italien	tk	Turkmène
iw	Hébreu	tl	Tagal
ja	Japonais	tn	Setchwana
ji	Yiddish	to	Tonga
jw	Javanais	tr	Turc
ka	Géorgien	ts	Tsonga
kk	Kazakh	tt	Tatar
kl	Groenlandais	tw	Tchi
km	Cambodgien	uk	Ukrainien
kn	Kannada	ur	Ourdou
ko	Coréen	uz	Ouzbek
ks	Kashmiri	vi	Vietnamien
ku	Kurde	vo	Volapük
ky	Kirghiz	wo	Ouolof
la	Latin	xh	Xhosa
ln	Lingala	yo	Yorouba
lo	Laotien	zh	Chinois
lt	Lituanien	zu	Zoulou

## Configuration du niveau de verrouillage parental

Règle le niveau de verrouillage parental.

### 1 Affiche l'écran de saisie du code de niveau de verrouillage parental



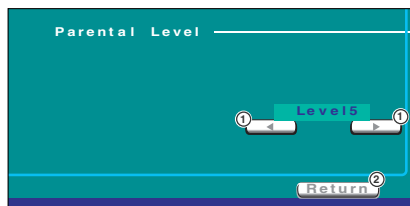
- 1 Entrez un numéro de code.
- 2 Annule la configuration actuelle et retourne à l'écran de configuration DVD SETUP 2.
- 3 Efface le numéro de code.
- 4 Affiche le niveau de verrouillage parental actuel.
- 5 Détermine le numéro de code et affiche l'écran de configuration du niveau de verrouillage parental.

### 2 Entrez le numéro de code



- Le numéro que vous saisissez d'abord est réglé comme votre numéro de code de verrouillage parental.
- Vous pouvez effacer le numéro de code en appuyant sur la touche de réinitialisation.

### 3 Affiche l'écran de configuration du niveau de verrouillage parental



- 1 Règle le niveau de verrouillage parental.
- 2 Retourne à l'écran de configuration DVD SETUP 2.

### 4 Réglez le niveau de verrouillage parental



### 5 Entrez en configuration du niveau de verrouillage parental



- Si un disque possède un niveau de verrouillage parental supérieur, son utilisateur doit saisir le numéro de code.
- Le niveau de verrouillage parental varie suivant le disque chargé.
- Si un disque ne possède pas de niveau de verrouillage parental, les utilisateurs peuvent le lire même après que vous ayez réglé son niveau de verrouillage parental.

# Menu de configuration

## Configuration du système

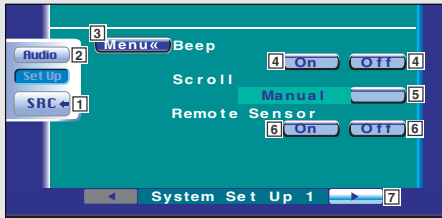
Vous pouvez régler les paramètres du système.

### Affichage de l'écran de configuration du système 1



System Set Up

Ecran de configuration système 1 (System Set Up 1)



- 1 Retourne à l'écran de commandes de la source précédente.
- 2 Appelle le menu des effets sonores. (voir page 184)
- 3 Appelle le menu de configuration.
- 4 Active ou désactive la tonalité de pression sur une touche. (☑ On)
- 5 Permet de faire défiler le texte affiché sur l'écran de commandes source. (☑ Auto)  
"Auto": Fait défiler l'écran automatiquement.  
"Manual": Vous permet de faire défiler manuellement le texte à l'écran.
- 6 Sélectionne un signal de télécommande. (☑ On)  
Si vous désactivez cette option sur "Off", votre commande à partir de la télécommande est rejetée lorsque vous êtes en mode TV.
- 7 Affiche l'écran de configuration de système 2.

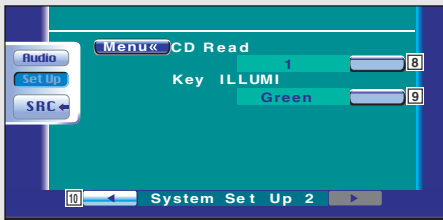


Si l'indication **System Set Up** ne s'affiche pas, touchez  ou  pour la faire afficher.

## Affichage de l'écran de configuration du système 2



Ecran de configuration système 2 (System Set Up 2)



- 8 Règle la lecture d'un CD musical. (☑ 1)

"1": Reconnait automatiquement et lance la lecture d'un disque MP3/WMA, d'un DVD ou d'un CD musical.

"2": Force la lecture d'un disque comme un CD musical.

Sélectionnez "2" si vous souhaitez jouer un CD musical possédant un format spécial ou si vous ne pouvez le lire en position "1".



- Vous ne pouvez lire un disque MP3/WMA/CD en position "2". De plus, vous ne pouvez lire certains disques CD musicaux en position "2".
- Votre configuration est désactivé lorsque le disque est en cours de lecture.

- 9 Sélectionne une couleur d'illumination des touches du récepteur. (☑ Red)

"Green": Vert

"Red": Rouge

- 10 Affiche l'écran de configuration de système 1.

# Menu de configuration

## Interface AV

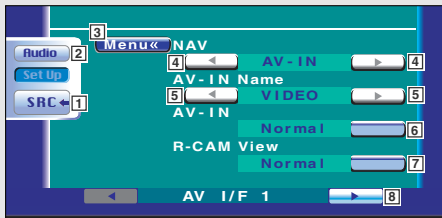
Vous pouvez régler les paramètres de l'interface audio vidéo (AV).






### Affichage de l'écran de configuration AV I/F 1



AV I/F Set Up

Ecran de configuration AV I/F 1

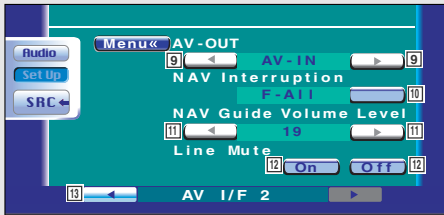


- 1 Retourne à l'écran de commandes de la source précédente.
- 2 Appelle le menu des effets sonores. (voir page 184)
- 3 Appelle le menu de configuration.
- 4 Sélectionne une connexion au système de navigation. ( RGB)  
"RGB": Permet au système de navigation Kenwood de se connecter via son câble d'interface.  
"AV-IN": Permet à un système de navigation autre que Kenwood de se connecter via le port d'entrée AV INPUT.  
"OFF": Doit être utilisé lorsque aucun système de navigation n'est connecté (l'affichage de navigation est annulé lorsque la source AV est activée).
- 5 Règle un nom à afficher lorsque vous sélectionnez un système connecté via le port d'entrée AV INPUT. ( VIDEO)  
 Si vous avez réglé la connexion du système de navigation sur "AV-IN", l'affichage est fixé sur "NAV".
- 6 Règle l'affichage d'une image du système connecté via le port d'entrée AV INPUT. ( Normal)  
"Normal": Lorsque la source d'image est activée, l'image envoyée par le port d'entrée AV INPUT est affichée.  
"AUTO": Lorsqu'un signal d'image est envoyé par le port d'entrée AV INPUT port, son image est affichée.
- 7 Règle la manière dont l'image de la caméra arrière est affichée.  
"Reverse": Affiche avec la gauche et la droite inversées.  
"Normal": Affiche telle quelle.  
 "R-CAM View" peut être réglé lorsque "AV-IN Name" est réglé sur "R-CAM".
- 8 Affiche l'écran AV I/F 2.  
 Si l'indication **AV I/F Set Up** ne s'affiche pas, touchez  ou  pour l'afficher.


## Affichage de l'écran de configuration AV I/F 2




Ecran de configuration AV I/F 2



- 9 Sélectionne une source AV à envoyer au port de sortie AV OUTPUT. (  AV-IN)


 Si vous sélectionnez DVD comme source lorsque l'unité DSP accessoire en option est connectée, aucun son DVD n'est émis en sortie vers le port AV.


- 10 Sélectionne les enceintes utilisées pour le guidage vocal du système de navigation. (  F-Left)

"F-Left": Utilise l'enceinte avant gauche pour le guidage vocal.

"F-Right": Utilise l'enceinte avant droite pour le guidage vocal.

"F-All": Utilise les deux enceintes avant pour le guidage vocal.

- 11 Règle le volume du guidage vocal du système de navigation. (  19)

- 12 Met le volume en sourdine pendant le guidage vocal du système de navigation. (  On)

Lorsqu'il est mis sur "On", le niveau de volume baisse pour le guidage vocal.

- 13 Affichage de l'écran AV I/F 1.



# Menu de configuration

## Interface utilisateur

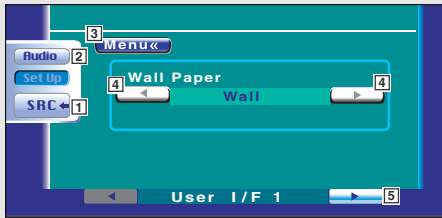
Vous pouvez régler les paramètres de l'interface utilisateur (IF).

### Affichage de l'écran utilisateur I/F 1



User I/F Set Up

Ecran utilisateur I/F 1 (User I/F 1)



- 1 Retourne à l'écran de commandes de la source précédente.
- 2 Appelle le menu des effets sonores. (voir page 184)
- 3 Appelle le menu de configuration.
- 4 Commute le papier peint.
- 5 Affichage de l'écran utilisateur I/F 2.

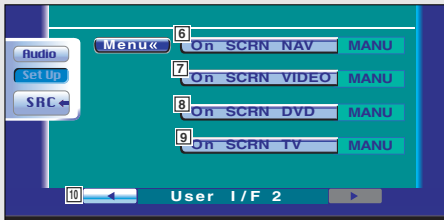


Si l'indication **User I/F Set Up** ne s'affiche pas, touchez  ou  pour la faire afficher.

## Affichage de l'écran utilisateur I/F 2



Ecran utilisateur I/F 2 (User I/F 2)



- 6 Règle un affichage à l'écran de l'écran de navigation. (☑ **Auto**)  
Si vous réglez cette option sur "Auto", des informations s'affichent pendant 5 secondes quand celles-ci sont mises à jour.
- 7 Règle un affichage à l'écran de l'écran de lecture vidéo. (☑ **Auto**)  
Si vous réglez cette option sur "Auto", des informations s'affichent pendant 5 secondes quand celles-ci sont mises à jour.
- 8 Règle un affichage à l'écran de l'écran de lecture DVD. (☑ **MANU**)  
Si vous réglez cette option sur "Auto", des informations s'affichent pendant 5 secondes quand celles-ci sont mises à jour.
- 9 Règle un affichage à l'écran de l'écran TV. (☑ **Auto**) (accessoire en option) (uniquement lorsque l'accessoire tuner TV en option est connecté)  
Si vous réglez cette option sur "Auto", des informations s'affichent pendant 5 secondes quand celles-ci sont mises à jour.
- 10 Affichage de l'écran utilisateur I/F 1.

# Menu de configuration



## Réglage du panneau tactile

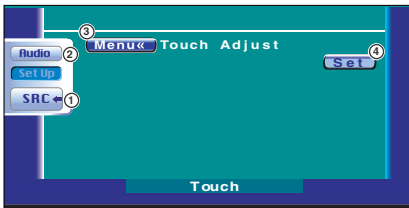
Vous pouvez régler le fonctionnement du panneau tactile.

### 1 Affiche l'écran de réglage du panneau tactile



Touch Adjust

Si l'indication **Touch Adjust** ne s'affiche pas, touchez  ou  pour l'afficher.

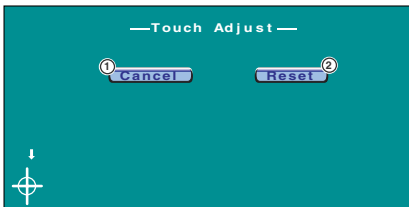


- ① Retourne à l'écran de commandes de la source précédente.
- ② Appelle le menu des effets sonores. (voir page 184)
- ③ Appelle le menu de configuration.
- ④ Vous permet de commencer le réglage du panneau tactile.

### 2 Commencez à régler le panneau tactile




Set



- ① Annule le réglage et retourne à l'écran de réglage du panneau tactile.
- ② Réinitialise en état initial.

### 3 Réglage



Touchez le centre de la partie inférieure gauche et supérieure droite  quand cela vous est demandé.



# Horloge

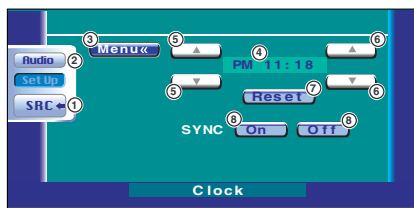
Règle l'heure de l'horloge.

## 1 Affichez l'écran de l'horloge



Clock Adjust

Si l'indication **Clock Adjust** ne s'affiche pas, touchez  ou  pour l'afficher.



- ① Retourne à l'écran de commandes de la source précédente.
- ② Appelle le menu des effets sonores. (voir page 184)
- ③ Appelle le menu de configuration.
- ④ Affichage de l'heure de l'horloge.
- ⑤ Règle les heures.
- ⑥ Règle les minutes.
- ⑦ Règle "00" minute.  
Exemples de configuration: 3:00~3:29 → 3:00  
3:30~3:59 → 4:00
- ⑧ Règle l'heure de l'horloge en synchronisation avec les données de l'heure d'une station RDS.  
 Off  
Lorsqu'il est activé sur "On", le mode de synchronisation démarre et l'horloge ne peut plus être réglée manuellement.

## 2 Règle l'heure de l'horloge



# Menu de configuration

## Configuration du code de sécurité

Vous pouvez régler un code de sécurité pour protéger votre système récepteur contre le vol.



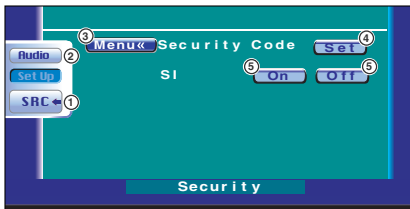
Lorsque la fonction code de sécurité est activée, le code ne peut pas être changé et la fonction ne peut pas être désactivée.  
Remarque, le code de sécurité peut être composé de 4 chiffres de votre choix.

### 1 Affichage de l'écran de configuration du code de sécurité



Security Set Up

Si l'indication **Security Set Up** ne s'affiche pas, touchez ou pour l'afficher.



- 1 Retourne à l'écran de commandes de la source précédente.
- 2 Appelle le menu des effets sonores. (voir page 184)
- 3 Appelle le menu de configuration.
- 4 Vous permet de commencer l'enregistrement du code de sécurité.
- 5 Active ou désactive la fonction SI.  
Si réglée sur "On", la lampe de l'alarme antivol clignote lorsque le contact du véhicule est coupé.

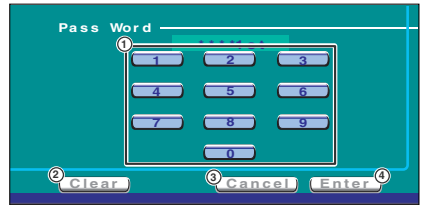


Si vous avez déjà terminé l'enregistrement du code, l'indication **SI** n'est pas affichée.

### 2 Commencez l'enregistrement du code de sécurité



Set



- 1 Entrez un code de sécurité.
- 2 Efface votre saisie.
- 3 Annule l'enregistrement et retourne à l'écran de configuration du code de sécurité.
- 4 Entrez le code de sécurité.

### 3 Entrez un code de sécurité



0 — 9

Entrez un nombre à quatre chiffres.

### 4 Enregistrez votre code de sécurité



Enter

### 5 Ressaisissez le code de sécurité

Ressaisissez le même code de sécurité entré à l'étape 3 pour confirmation.



Si vous saisissez un code de sécurité différent, l'écran retourne à l'étape 3 (pour ressaisir le premier code).

### 6 Enregistrez à nouveau le code de sécurité



Enter

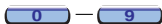
Votre code de sécurité a été enregistré.

Si vous avez appuyé sur la touche de réinitialisation ou débranché votre récepteur de la batterie après enregistrement du code, il vous sera nécessaire de saisir le code de sécurité enregistré.

Voir ci-dessous pour plus de détails.

**Si vous avez appuyé sur la touche de réinitialisation ou débranché votre récepteur de la batterie...**

**1 Entrez le code de sécurité approprié**



Vous devez entrer le même code de sécurité que celui saisi à l'étape 3 ci-dessus.

**2 Entrez le code de sécurité**



Votre récepteur est alors utilisable.

# Menu de configuration

## Configuration SIRIUS <Vente en Amérique du Nord uniquement> (uniquement lorsque l'accessoire tuner SIRIUS en option est connecté)

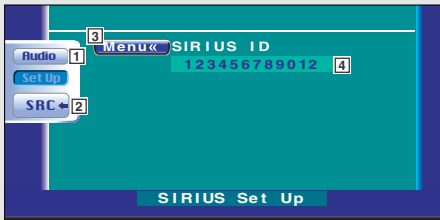
Vous pouvez afficher le numéro d'identification SIRIUS.

### Affichage de l'écran de configuration du système d'enceintes SIRIUS



SIRIUS Set Up

Ecran de configuration SIRIUS (SIRIUS Set Up)



- 1 Appelle le menu des effets sonores. (voir page 184)
- 2 Retourne à l'écran de commandes de la source précédente.
- 3 Appelle le menu de configuration.
- 4 Affiche le numéro d'identification SIRIUS



Si l'indication **SIRIUS Set Up** ne s'affiche pas, touchez  ou  pour l'afficher.

## Contrôle AMP (uniquement lorsque l'accessoire LX AMP en option est connecté)

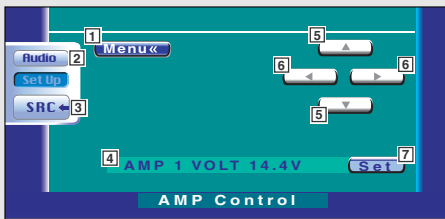
Règle l'ampli de puissance connecté via le LX bus.

### Affichage de l'écran de contrôle AMP





AMP Ctrl

Ecran de contrôle AMP (AMP Control)



- 1 Appelle le menu de configuration.
- 2 Appelle le menu des effets sonores. (voir page 184)
- 3 Retourne à l'écran de commandes de la source précédente.
- 4 Option de configuration et affichage de valeur
- 5 Sélectionner une option de configuration.
- 6 Sélectionne une valeur de réglage.
- 7 Entre la valeur de réglage.



- Si l'indication **AMP Ctrl** ne s'affiche pas, touchez  ou  pour l'afficher.
- Concernant le nom de modèle d'ampli pouvant être contrôlé à partir du système, voir le catalogue d'ampli.
- Concernant les options et valeurs pouvant être modifiées et concernant le fonctionnement de l'ampli lorsqu'elles sont modifiées, voir le manuel d'instructions de l'ampli.



## Configuration DAB (uniquement lorsque l'accessoire tuner DAB en option est connecté)

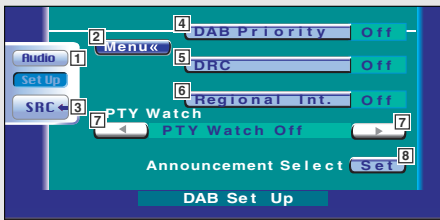
La réception DAB peut être réglée.

### Affichage de l'écran de configuration du système d'enceintes DAB



DAB Set Up

Ecran de configuration DAB (DAB Set Up)



- 1 Appelle le menu des effets sonores. (voir page 184)
- 2 Appelle le menu de configuration.
- 3 Retourne à l'écran de commandes de la source précédente.
- 4 Active ou désactive la priorité DAB.
- 5 Active ou désactive la fonction de commande de la gamme dynamique.
- 6 Active ou désactive la fonction d'annonce régionale.
- 7 Règle un type de type de programme à sélectionner automatiquement lorsque l'ensemble récepteur démarre.
- 8 Affiche l'écran de sélection d'annonce.



Si l'indication **DAB Set Up** ne s'affiche pas, touchez  ou  pour l'afficher.

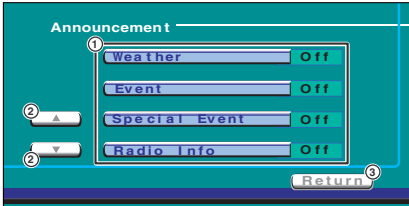
# Sélection d'annonce

Divers paramètres de réception d'annonce peuvent être réglés.

## 1 Affiche l'écran de sélection réception d'annonce



Set



- ① Active ou désactive la fonction de réception d'annonce régionale.
- ② Fait défiler les éléments d'annonce.
- ③ Retourne à l'écran de configuration de DAB.

## 2 Réglez les paramètres d'annonce



Weather etc.

- Traffic News: Informations routières  
Transport News: Informations sur les horaires des services de transport public  
Warning: Les éléments de priorité inférieure que les alarmes (coupure de courant, d'eau et autres)  
News: Flash d'informations  
Weather: Prévisions météorologiques  
Event: Informations événementielles  
Special Event: Informations événementielles indéterminées  
Radio Info: Informations de programme, notification préalable  
Sports news: Informations sportives  
Financial news: Informations financières

## 3 Termine la configuration



Return

# Menu des effets sonores

## Menu des effets sonores

Vous pouvez régler les effets sonores du récepteur.

### Affichage de l'écran de commandes



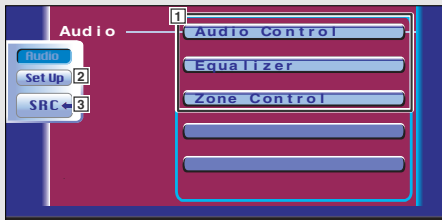
Ecran de commande



### Affichage de l'écran du menu des effets sonores



Ecran des effets sonores



Vous pouvez afficher le même menu d'effets sonores sur l'écran de commandes de n'importe quelle source.

- 1 Appelle le menu des effets sonores.
- 2 Rappelle le menu des effets sonores précédent.
- 3 Appelle le menu de configuration. (voir page 158)
- 4 Retourne à l'écran de commandes de la source précédente.

- Votre configuration du <Menu des effets sonores> est réglée automatiquement suivant votre <Configuration audio> (voir page 172) dans le menu de configuration. Nous vous recommandons de terminer d'abord totalement la <Configuration audio> et d'effectuer ensuite la configuration du <Menu des effets sonores>.
- Les éléments affichés varient en fonction de l'accessoire optionnel connecté.

## Commande du son

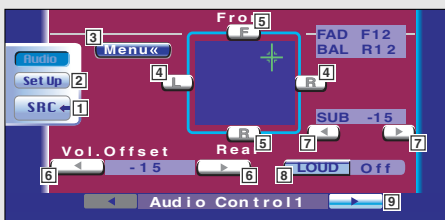
Vous pouvez régler la balance avant/arrière et gauche/droite du son.

### Affichage de l'écran de commandes audio 1



Audio Control

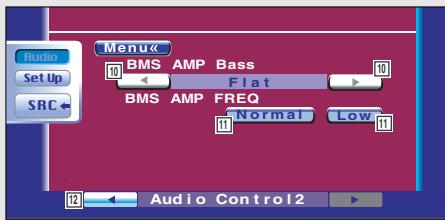
Écran de commandes audio 1 (Audio Control 1)



### Affichage de l'écran de commandes audio 2



Écran de commandes audio 2 (Audio Control 2)



- 1 Retourne à l'écran de commandes de la source précédente.
- 2 Appelle le menu de configuration. (voir page 157)
- 3 Appelle le menu des effets sonores.
- 4 Règle la balance gauche/droite du volume.
- 5 Règle la balance avant/arrière du volume.
- 6 Règle le volume de la source active en se basant sur le niveau de différence du volume original.
- 7 Règle le volume du subwoofer.



Si vous avez d'abord augmenté le volume avant de le réduire à l'aide de "Vol. Offset", le son puissant peut être généré soudainement lorsque vous commuterez sur une autre source.

- 8 Active ou désactive la fonction de correction physiologique. (N'apparaît pas lorsque l'unité DSP accessoire en option est connectée.)  
Si la fonction est mise sur "On", les timbres aigus et graves seront augmentés automatiquement lorsque le volume est faible. ( On)
- 9 Affiche l'écran de commandes audio 2.

- 10 Réglez l'accentuation des graves de l'amplificateur de puissance B.M.S (accessoire en option).



Vous ne pouvez régler certains modules d'accentuation des graves d'amplificateur de puissance à "+18". Veuillez consulter le catalogue ou le manuel d'utilisation de l'amplificateur de puissance.

- 11 Réglez la fréquence centrale de l'accentuation des graves que vous avez réglé pour "AMP Bass".  
Si vous réglez cette option sur "Low", la fréquence centrale est abaissée de 20 à 30%.
- 12 Affiche l'écran de commandes audio 1.

# Menu des effets sonores

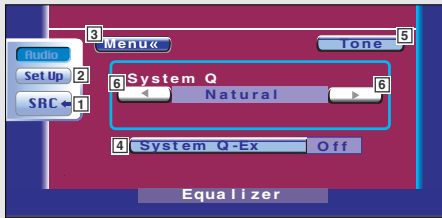
## Egaliseur

Vous pouvez régler l'égaliseur.

### Affichage de l'écran de l'égaliseur



Ecran de l'égaliseur (Equalizer)



- 1 Retourne à l'écran de commandes de la source précédente.
  - 2 Appelle le menu de configuration. (voir page 157)
  - 3 Appelle le menu des effets sonores.
  - 4 Sélectionner les éléments de réglage pour la configuration de courbe de tonalité. (N'apparaît pas lorsque l'unité DSP accessoire en option est connectée.)  
Si vous réglez sur "Off", seul "Level" peut être choisi comme courbe de tonalité.
  - 5 **Tone** : Affiche l'écran de configuration de courbe de tonalité. (voir page 187)
  - 6 **P-EQ** : Affiche l'écran de l'égaliseur paramétrique (voir <Egaliseur paramétrique>, page 188) (avec l'unité DSP accessoire en option connectée)  
Vous pouvez régler la valeur réglée pour le type de courbe de l'égaliseur paramétrique.
- 6 Sélectionne un type de courbe d'égaliseur.  
Vous pouvez sélectionner n'importe quelles courbes d'égaliseur suivantes.

#### System Q

- "Natural"
- "Rock"
- "Pops"
- "Easy"
- "Top 40"
- "Jazz"
- "User" (lorsque la courbe de tonalité (voir page 187) est configurée)

#### KBS (avec l'unité DSP accessoire en option connectée)

- "Natural"
- "Top 40"
- "Rock"
- "Dance"
- "Vocal"
- "Classic"
- "User" (lorsque l'égaliseur paramétrique (page 188) est configuré)

# Configuration de courbe de tonalité

Vous pouvez régler une courbe de tonalité.

## 1 Afficher l'écran de configuration de tonalité



Ecran de configuration de tonalité



- 1 Les éléments de réglage des basses sont affichés.
- 2 Les éléments de réglage des médianes sont affichés.
- 3 Les éléments de réglage des aigus sont affichés.
- 4 Réglages d'extension DC basses.  
Si réglé sur "On", ceci étend la fréquence de centre de basse au registre bas d'environ 20%.
- 5 Revient à l'écran de l'égaliseur.

La courbe de tonalité peut être réglée pour chaque source.

## 2 Sélectionnez la bande de fréquence que vous souhaitez régler



Vous pouvez régler les bande de fréquence suivantes.

Bass: 60, 70, 80, 100/150 (Lorsque le "Q Factor" est "2.00") Hz

Middle: 500, 1k, 1,5k, 2k Hz

Treble: 10k, 12,5k, 15k, 17,5k Hz

## 3 Réglez une fréquence centrale



## 4 Régler un niveau



## 5 Régler un facteur d'amplification dynamique Q



Vous pouvez le régler uniquement lorsque Basse ou Moyenne est réglé.

## 6 Fermer l'écran de configuration de tonalité



# Menu des effets sonores

## Egaliseur paramétrique

Vous pouvez régler manuellement la courbe de l'égaliseur en réglant la fréquence centrale, le gain et la valeur Q. (avec l'unité DSP accessoire en option connectée)

### 1 Affichage de l'écran de configuration de l'égaliseur paramétrique



- 1 2 3 4 Sélectionnez une bande à régler.
- 5 Règle une fréquence.
- 6 Règle le niveau du gain.
- 7 Règle une valeur Q.
- 8 Enregistre en mémoire la courbe d'égaliseur actuelle ou l'appelle de la mémoire.
- 9 Quitte la configuration de l'égaliseur paramétrique et retourne à l'écran de l'égaliseur.

### 2 Sélectionnez la bande de fréquence que vous souhaitez régler



Vous pouvez régler les bande de fréquence suivantes.

- 1 60, 80, 100, 120, 160, 200, 250 Hz
- 2 315, 400, 500, 630, 800, 1k Hz
- 3 1,25k, 1,6k, 2k, 2,5k, 3,15k, 4k Hz
- 4 5k, 6,3k, 8k, 10k, 12,5k, 16k Hz

### 3 Réglez une fréquence centrale



### 4 Réglez un gain



### 5 Réglez une valeur Q



### Stocker ou appeler la courbe d'égaliseur dans/de la mémoire

Pour enregistrer la courbe de l'égaliseur en mémoire:



Continuez de toucher **P1** à **P3** pendant plus de 2 secondes.

Pour appeler la courbe de l'égaliseur en mémoire:



Touchez **P1** à **P3** de la courbe d'égaliseur que vous souhaitez appeler de la mémoire.

Lorsque vous appelez une courbe d'égaliseur, son type est indiqué comme "User".

### 6 Fermez l'écran de l'égaliseur paramétrique







## Commande de zone

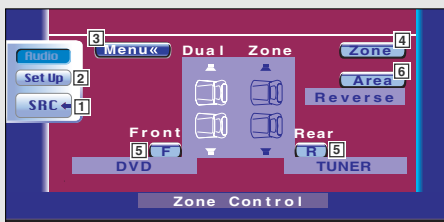
Vous pouvez régler la source audio avant et arrière .

### Affichage de l'écran de commandes de zone



Zone Control

Ecran de commande de zone (Zone Control)  
(lorsque la fonction de zone est activée)



- 1 Retourne à l'écran de commandes de la source précédente.
- 2 Appelle le menu de configuration. (voir page 157)
- 3 Appelle le menu des effets sonores.
- 4 Active ou désactive la fonction de zone (qui règle les sons de sources différentes pour les enceintes avant et arrière). Lorsque cette fonction est activée, les indications **F** et **R** sont affichées.
- 5 Règle séparément les sources audio avant et arrière.  
(Cette touche apparaît lorsque la fonction de zone est activée.)



Lorsque le son de l'enceinte arrière est commuté, la source audio envoyée en sortie au connecteur AV OUTPUT est aussi commutée sur la même source.  
Toutefois, si vous avez réglé "Area" sur "Reverse", la source audio qui sort de la borne AV OUTPUT est commutée en fonction de la source sonore avant.

- 6 Commute les sources audio avant et arrière.  
(Cette touche apparaît lorsque la fonction de zone est activée.)  
Utilisez "Reverse" pour inverser les sources audio avant et arrière.



Si la fonction de zone est activée, la touche **F** / **R** apparaît sur chaque écran de contrôle de source, avec laquelle vous pouvez régler l'équilibre du volume entre les sources avant et arrière.



## Effet numérique (uniquement lorsque l'unité DSP accessoire en option est connectée)

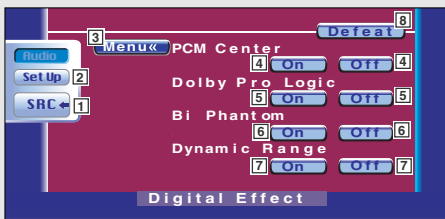
Vous pouvez configurer l'effet numérique.

### Affichage de l'écran d'effet numérique



Digital Effect

Ecran d'effet numérique (Digital Effect)



- 1 Retourne à l'écran de commandes de la source précédente.
- 2 Appelle le menu de configuration. (voir page 157)
- 3 Appelle le menu des effets sonores.
- 4 **Centre PCM**  
Si vous réglez sur "On", un son est émis en sortie de l'enceinte centrale.
- 5 Active ou désactive la fonction Dolby Pro Logic.
- 6 Active ou désactive la fonction Bi Phantom.  
Si vous réglez sur "On", le signal du canal central est contrôlé de sorte qu'il puisse être exactement positionné.
- 7 Configure la gamme dynamique lorsque le son Dolby Digital est utilisé.  
Si vous réglez sur "On", il compresse la gamme dynamique pour contrôler les sons puissants.
- 8 Les réglages de l'unité DSP reviennent à leur valeur par défaut.



- Les fonctions Dolby Pro Logic et Centre PCM sont efficaces lorsque le signal PCM 2 canaux est utilisé.
- Vous ne pouvez pas configurer "Bi Phantom" lorsque "Dolby Pro Logic" est "Off".
- Vous ne pouvez pas configurer "PCM Center" lorsque "Dolby Pro Logic" est "On".

# Menu des effets sonores

## Position (uniquement lorsque l'unité DSP accessoire en option est connectée)

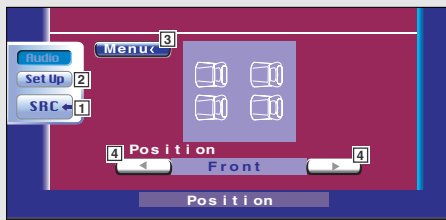
Vous pouvez régler les effets sonores suivant votre position d'écoute.

### Affichage de l'écran de position



Position

Ecran de position (Position)



- 1 Retourne à l'écran de commandes de la source précédente.
- 2 Appelle le menu de configuration. (voir page 157)
- 3 Appelle le menu des effets sonores.
- 4 Règle la position d'écoute.

Vous pouvez sélectionner l'une des positions : "Front R" (avant droit), "Front L" (avant gauche), "Rear" (tous les avants), "Rear L" (tous arrières) et "ALL" (tous).



La distance finale est réglée sur le total de la valeur de réglage du type de véhicule (voir page 160) et de celle de configuration de la position (Réglages de position normal et fin).



## DVD: Digital Versatile Disc

Un type de disque qui contient des enregistrements audio et vidéo de très grande qualité; ces enregistrements peuvent être des films complets du fait que ce support offre une grande capacité de stockage.

## VCD: VIDEO CD

Un disque de ce type contient l'enregistrement d'images animées. Les données sont compressées selon un rapport de 1/120 dans le cas de la vidéo et 1/6 dans le cas de l'audio; le disque, qui est un support de 12 cm identique à un CD, peut porter des enregistrements audio son et vidéo l'image atteignant 74 minutes.

Certains disques VIDEO CD sont susceptibles de "Play Back Control (P.B.C.)", autrement dit, affichent des menus pour le choix de la lecture de certaines scènes et proposent des images fixes. Ce lecteur s'accommode des deux types de disque.

## MPEG: Moving Picture Expert Group (DVD, VCD)

Il s'agit d'une norme internationale de compression et de décompression des données numériques d'image vidéo et de son.

## Dolby Digital

Il s'agit d'une technique de compression des données audio qui a été mise au point par Dolby Laboratories. Cette technique est compatible avec le système d'ambiance sonore à 5,1 voies et le système stéréophonique (2 voies) et permet de loger une grande quantité d'informations audio sur un disque.

## DTS

Il s'agit du nom d'un système numérique de correction d'ambiance qui a été mis au point par Digital Theater Systems, Inc.

## Menu supérieur/menu (DVD)

Certains DVD affichent plus d'un menu par page. Cette page est alors appelée menu des titres. Le menu DVD est l'affichage des postes (page de menu) qui sont utilisés lors des réglages. Le menu DVD peut être affiché à tout moment pendant la lecture pour effectuer des réglages en fonction de la nature de l'enregistrement, y compris le passage de Dolby Digital à PCM ou le choix d'une autre langue parlée ou d'une autre langue de sous-titrage.

## Numéro de titre (DVD)

Le titre est la plus grande unité d'information audio et vidéo enregistrée sur le DVD. En général, un titre correspond à un film dans le cas de la vidéo ou à un album (parfois à une pièce de musique) dans le cas de l'audio. Les numéros attribués aux titres sont appelés les numéros de titre.

## Numéro de chapitre (DVD)

Le chapitre est une portion de l'enregistrement vidéo ou audio que porte le DVD. Un titre se compose de plusieurs chapitres. Les numéros attribués aux chapitres sont appelés les numéros de chapitre.

## Sous-titres (DVD)

Certains disques DVD contiennent des enregistrements dans plusieurs langues. Ce lecteur vous permet de choisir, pendant la lecture, la langue de sous-titrage désirée.

## Numéro de plage musicale (CD, DVD)

Une plage musicale est une portion de l'enregistrement vidéo ou audio que porte le disque. Les numéros attribués aux plages musicales sont appelés les numéros de plage musicale.

Dans le cas des CD, un numéro de plage musicale est attribué, le plus souvent, à chaque pièce de musique. Dans le cas des VCD, toutefois, les portions d'enregistrement ne correspondent pas toujours aux numéros de plage musicale. Etant donné que certaines fonctions (spéciales) de lecture telles que le saut et la programmation sont basées sur l'existence de numéro de plage musicale, ces fonctions sont parfois impossibles dans le cas des VCD.

## P.B.C.: Play-Back Control (VCD)

Lorsqu'un VIDEO CD porte la mention "Play Back Control capable" ou une mention similaire sur la pochette, la lecture du disque peut être commandée de manière interactive par le truchement d'un menu arborescent qui s'affiche sur l'écran du téléviseur.

# Guide de dépannage

---

Certaines fonctions du système sont limitées en commandes suivant votre configuration.

- Les enceintes arrière de DTA ne peuvent être réglées.
- Le "Channel Level" des enceintes arrière ne peut être réglé.

"Multi Channel" a été réglé sur "2/0" ou "3/0" (pas de réglage d'enceinte arrière) sur l'écran de configuration d'enceinte (page 161).

- Aucun signal ne peut être réglé.
- Le "Equalizer" ne peut être réglé.
- La "Position" ne peut être réglée.
- La valeur de "Car Type Set Up" ne peut être réglée.
- La valeur de "Speaker Set Up" ne peut être réglée.
- Aucune fréquence de coupure ne peut être réglée.
- Le "Channel Level" (émission du signal de test) ne peut être réglé.

La commande de zone a été activée (page 190).

- L'enceinte centrale pour DTA ne peut être réglée.
- Le " Channel Level " de l'enceinte centrale ne peut être réglé.

"Multi Channel" a été réglé sur "2/0" ou "2/2" (pas de réglage d'enceinte centrale) sur l'écran de configuration d'enceinte (page 161).

- Le subwoofer de DTA ne peut être réglé.
- Le " Channel Level " du subwoofer ne peut être réglé.

"Sub Woofer" a été réglé sur "Off" sur l'écran de configuration d'enceinte (page 161).

# Guide de dépannage

Ce qui peut apparaître comme un mauvais fonctionnement de votre appareil n'est peut être que le résultat d'une mauvaise opération ou d'une mauvaise connexion. Avant d'appeler un centre de service, vérifiez d'abord dans le tableau suivant les problèmes possibles.

## ■ Général

### L'appareil ne se met pas sous tension.

- Le fusible a grillé.
- Après avoir vérifié qu'il n'y a pas de court-circuits dans les câbles, remplacez le fusible par un de la même valeur.

### La source souhaitée N'EST PAS sélectionnée bien que vous ayez pressé la touche SRC.

- Une unité en option requise pour écouter chaque source n'est pas encore connectée.
- Une source non connectée n'est pas sélectionnée. Voir <MANUEL D'INSTALLATION> et connecter l'appareil correctement.
- La touche de réinitialisation RESET n'est pas encore pressée bien que l'unité en option a été connecté au système.
- Appuyez sur la touche de réinitialisation (voir page 104).
- Le commutateur d'alimentation "O-N" de l'unité en option est en position "O".
- Réglez le commutateur "O-N" sur la position "N".
- Un changeur de disque non supporté par le système est utilisé.
- Utilisez un changeur de disque supporté par le système (voir page 104).

### Rien ne se passe quand les touches sont pressées.

- Le microprocesseur dans l'appareil ne fonctionne pas correctement.
- Appuyez sur la touche de réinitialisation sur l'appareil. (voir page 104).

### Aucune image TV/vidéo n'apparaît.

- L'appareil n'est pas connecté au commutateur de détection du frein à main.
- Faire des connexions correctes selon <MANUEL D'INSTALLATION>.
- Le frein à main n'est pas enclenché.
- Pour des raisons de sécurité, aucune image vidéo n'est affichée. L'enclenchement du frein à main fera apparaître les images.

### L'écran est sombre.

- L'appareil est dans un endroit où la température est basse.
- Si la température du moniteur tombe, l'écran peut apparaître plus sombre lorsque l'appareil est allumé pour la première fois à cause des caractéristiques du panneau à cristaux liquides. Attendre un moment après la mise sous tension pour que la température monte. La luminosité normale va revenir.

### L'écran ne s'assombrit pas lorsque les feux du véhicule sont allumés.

- L'appareil est réglé sur luminosité.
- Lorsque l'appareil est réglé sur luminosité, il n'est pas connecté au commutateur des feux du véhicule.
- Le câble d'illumination n'a pas été connecté (si la commande de luminosité est en manuel).
- Faire des connexions correctes selon <MANUEL D'INSTALLATION>.

### La réception radio AM/FM est faible et/ou il y a du bruit.

- L'antenne de télévision et l'antenne radio du véhicule sont trop proches l'une de l'autre.
- Eloigner au maximum les deux antennes.
- Mettre hors tension l'unité principale.

### La télécommande ne fonctionne pas.

- Le sélecteur de mode de la télécommande n'est pas réglé correctement.
- Positionner le sélecteur de mode de la télécommande suivant la source que vous avez sélectionnée (voir page 110).

### Aucun son ne peut être entendu, ou le volume est faible.

- La fonction d'atténuation est en service.
- Les réglages du fader et/ou de l'équilibre sont réglés complètement d'un côté.
- Les câbles d'entrée/sortie ou le faisceau de câbles sont connectés incorrectement.
- Mettez la fonction d'atténuation hors service.
- Réglez de nouveau les réglages du fader et/ou de la balance.
- Reconnectez les câbles d'entrée/sortie et/ou le faisceau de câbles correctement. Voir la section sur la <MANUEL D'INSTALLATION>.

### Le son est de mauvaise qualité ou déformé.

- Un câble de haut-parleur a peut être été pincé par une vis dans la voiture.
- Les enceintes ne sont pas connectées correctement.
- Vérifiez la connexion des haut-parleurs.
- Reconnectez les câbles de haut-parleurs de manière que chaque prise de sortie soit connectée à un haut-parleur différent.

### Le son est de mauvaise qualité ou déformé.

- L'antenne de la voiture n'est pas sortie.
- Le câble de commande de l'antenne n'est pas connecté.
- Sortez l'antenne complètement.
- Connectez le câble correctement en vous référant à la section <MANUEL D'INSTALLATION>.

### La mémoire est effacée quand le contact est mis.

- Le câble de batterie n'a pas été connecté correctement.
- Les câbles de batterie et d'allumage ne sont pas connectés correctement.
- Connectez le câble correctement en vous référant à la section <MANUEL D'INSTALLATION>.
- Connectez le câble correctement en vous référant à la section <MANUEL D'INSTALLATION>.

### Le son/image du DVD/VCD/CD saute.

- Le disque est rayé ou sale.
- Nettoyez le disque en vous référant à la section <Nettoyage des disques> (voir page 106).

### La plage spécifiée n'est pas reproduite.

- La lecture aléatoire a été choisie.
- Mettre la fonction de lecture aléatoire hors service.

### La lecture d'un VCD commandée par menu n'est pas possible.

- Le VCD utilisé n'est pas compatible avec le système "Play Back Control (P.B.C.)".
- La lecture commandée par menus n'est possible que si le VCD porte les informations requise par le système "Play Back Control (P.B.C.)".

### Les sous-titres ne sont pas affichés.

- Le DVD ne porte aucun enregistrement de sous-titres.
- Aucun sous-titrage n'est possible si le DVD ne comporte aucun enregistrement de sous-titres.

### On ne peut pas changer la langue parlée (ou celle du sous-titrage).

- Une seule langue parlée (langue de sous-titrage) a fait l'objet d'enregistrement sur le disque.
- La langue parlée (langue de sous-titrage) ne peut pas être choisie si l'oeuvre (le sous-titrage) n'a enregistré qu'en une seule langue.



# Guide de dépannage

## On ne peut pas changer l'angle de prise de vues.

- Un seul angle de prise de vues a fait l'objet d'enregistrement sur le disque.
- Le passage actuellement en cours de lecture a été pris sous un seul angle.
- L'angle de prise de vues ne peut pas être choisi si la scène n'a été filmée que sous un seul angle.
- Seules certaines sections du disque peuvent offrir le choix de plusieurs angles de prise de vues.

## La lecture ne commence pas, même après sélection d'un titre.

- Un niveau de restriction d'affichage (RATING) a été choisi pour ce disque.
- Vérifier le niveau choisi de restriction d'affichage (RATING).

## La langue parlée (langue de sous-titrage) n'est pas celle choisie lors des réglages initiaux.

- Le DVD ne contient pas d'enregistrement dans la langue parlée (langue de sous-titrage) choisie.
- Choisir un disque portant l'enregistrement de l'oeuvre dans la langue parlée (langue de sous-titrage) choisie.

## ■ En source disque

### Le mode de changeur de disques ne peut pas être choisi.

- Aucun câble n'a été connecté à la prise d'entrée du changeur de disque sur cet appareil.
- Connectez le câble sur la prise d'entrée du changeur de disques sur l'appareil.

### Le disque spécifié n'est pas reproduit mais un autre est reproduit à sa place.

- Le disque spécifié est très sale.
- Le CD est à l'envers.
- Le disque a été inséré dans une autre fente que celle spécifiée.
- Le disque est très rayé.
- Nettoyez le CD.
- Insérez un CD avec la face imprimée dirigée vers le haut.
- Éjectez le magasin et vérifiez le numéro du disque spécifié.
- Essayez un autre disque.

### Le son saute.

- Quelque chose touche le changeur de disque.
- Le CD est rayé ou sale.
- Retirez ce qui le touche.
- Si le son saute toujours à la même place quand la voiture est arrêtée, c'est que quelque ne va pas avec le CD. Nettoyez le CD.

### L'affichage indique que le changeur est en train d'être reproduit mais aucun son n'est entendu.

- Le microprocesseur de l'appareil ne fonctionne pas correctement.
- Appuyez sur la touche de réinitialisation sur l'appareil (voir page 104).

### La plage spécifiée n'est pas reproduite.

- La lecture aléatoire ou la lecture aléatoire de magasin a été choisie.
- Mettez hors service la lecture aléatoire ou la lecture aléatoire de magasin.

### La répétition d'une plage ou d'un disque, le balayage d'une plage, la lecture aléatoire et la lecture aléatoire du chargeur de disques commencent d'eux-mêmes.

- Le réglage n'est pas annulé.
- Les réglages pour ces fonctions restent activés tant qu'ils ne sont pas désactivés ou que le disque n'est pas éjecté, même si l'appareil est éteint ou que la source d'alimentation électrique est changée.

### Impossible de retirer le disque.

- La cause en est que plus de 10 minutes se sont écoulées depuis que le commutateur ACC du véhicule a été coupé.
- Le disque ne peut être retiré que dans les 10 minutes suivant la mise hors tension du commutateur ACC. Si plus de 10 minutes se sont écoulées, remettez le commutateur ACC sous tension et appuyez sur la touche d'éjection.

## ■ En source MP3/WMA

### Impossible de lire un fichier MP3/WMA.

- Le support est rayé ou sale.
- Nettoyez le support media en vous référant à la rubrique Nettoyage de CD de la section <Au sujet des disques> (voir page 106).

### Le son saute lors de la lecture de pistes MP3/WMA.

- Le support est rayé ou sale.
- L'enregistrement est de mauvaise qualité.
- Nettoyez le support media en vous référant à la rubrique Nettoyage de CD de la section <Au sujet des disques> (voir page 106).
- Enregistrez de nouveau le support ou utilisez un nouveau support.

### Le temps de piste MP3/WMA n'est pas affiché correctement.

- —
- Il existe certains temps n'étant pas affichés correctement en accord avec les conditions d'enregistrement MP3/WMA.

### Ne peut pas afficher correctement l'information de repère ID3.

- L'enregistrement n'est pas effectué en conformité avec la version 1.x du repère ID3.
- Enregistrez conformément à l'étiquette ID3 version 1.x. De plus, l'affichage risque d'être incorrect si un fichier MP3 utilise l'étiquette ID3 v1.x standard et si ce standard a été étendu après la fabrication du logiciel de la machine.

## Les messages suivants sont affichés quand certains problèmes se produisent dans votre système. Suivez les recommandations.

### Hot Error

Le circuit de protection à l'intérieur de l'unité entre en activité lorsque la température à l'intérieur de l'unité dépasse 60°C (140°F), et arrête tout fonctionnement.

- ⇒ Refroidissez l'appareil en ouvrant les fenêtres ou en mettant en service l'air conditionné. Lorsque la température passe sous 60°C (140°F), la lecture du disque débute à nouveau.

### Hold Error

Le circuit de protection de l'appareil se met en service quand la température à l'intérieur du changeur de disques automatique dépasse 60°C (140°F), arrêtant toutes les opérations.

- ⇒ Refroidir l'appareil en ouvrant les fenêtres ou en mettant en service l'air conditionné. Quand la température descend au dessous de 60°C (140°F), la lecture du disque reprend de nouveau.

### Mecha Error

Le lecteur de disques ne fonctionne pas correctement.

- ⇒ Ejectez le disque et essayez de l'insérer encore une fois. Contactez votre distributeur Kenwood si ce témoin continue à clignoter ou si le disque ne peut être éjecté.

### Disc Error

Un disque non jouable est introduit.

### Read Error

Le CD est à l'envers.

- ⇒ Insérez le CD avec la partie imprimée dirigée vers le haut.

Le CD est très sale.

- ⇒ Nettoyez le CD en vous référant à la section <Nettoyage des disques> (voir page 106).

### Region code Error

Le logiciel du DVD est codé pour un autre code de région.

### Parental level Error

Le blocage parental a été réglé sur un niveau trop élevé.

### Error 07 — 67

L'appareil fonctionne mal pour certaines raisons.

- ⇒ Appuyez sur la touche de réinitialisation sur l'appareil. Si le code "Error ##" ne disparaît pas, consultez la station technique la plus proche.

# Spécifications

Les spécifications sont sujettes à changements sans notification.

## Section du moniteur

Format d'image	Large 6,4 pouces 143,6(W)×77,1(H)mm
Système d'affichage	Panneau LCD TN transparent
Système d'entraînement	Système de matrice active TFT
Nombre de pixels	336,960 (480H×234V×RGB)
Pixels effectifs	99,99%
Pixel arrangement	Disposition par bandes RGB
Eclairage arrière	Tube cathodique froid

## Section DVD

Convertisseur A/N	24Bit
Décodeur	Linéaire PCM/Dolby digital/dts/MP3/WMA
Pleurage et scintillement	Non mesurables
Fréquence réponse	
(Fréquence d'échantillonnage;96k)	20~44.000Hz
(Fréquence d'échantillonnage;48k)	20~22.000Hz
(Fréquence d'échantillonnage;44,1k)	20~20.000Hz
Distorsion harmonique totale (1k)	0,010%
Taux de Signal/Bruit	100dB (DVD 96k)
Dynamic range	100dB (DVD 96k)
Format de DISQUE	DVD-Video/VIDEO-CD/CD-DA
Fréquence d'échantillonnage	44,1kHz/48kHz, 96kHz
Nombre de bits quantitatifs	16/20/24bit

## Section tuner FM

Fréquence range (200kHz)	87,9~107,9MHz
Sensibilité utilisable (S/N=30dB)	9,3dBf (0,8µV/75Ω)
Sensibilité silencieuse (S/N=50dB)	15,2dBf (1,6µV/75Ω)
Fréquence réponse (±3,0dB)	30Hz~15kHz
Taux de Signal/Bruit (dB) (MONO)	72dB
Sélectivité (±400kHz)	≥ 80dB
Séparation stéréo	38dB (1kHz)

## Section tuner AM

Fréquence range (10kHz)	530kHz~1700kHz
Sensibilité utilisable	28dBµ

## Section vidéo

Système de couleur d'entrée vidéo externe	NTSC
Niveau d'entrée vidéo externe (jacks RCA)	1Vp-p/75Ω
Niveau d'entrée audio externe maxi. (jacks RCA)	1V/22kΩ
Entrée RGB analogique	0,7Vp-p/75Ω

## Section audio

Puissance maximale (avant & arrière)	50W×4
Puissance de sortie continue (avant & arrière) (avec une DHT inférieure à 1%)	22W×4
Niveau de préamplification (V)	2V/10kΩ
Impédance de sortie préamplificateur	≤ 600Ω
Action en tonalité	
Graves	100 Hz ±10 dB
Centrale	1 kHz ±10 dB
Aiguës	10 kHz ±10 dB

## Général

Tension de fonctionnement	14,4V (11V~16V)
Consommation	15A
Dimensions (L×H×P)	182mm×112mm×163mm 7-3/16×4-7/16×6-7/16pouces
Fourchette de température de fonctionnement	-10°C~60°C
Fourchette de température de rangement	-20°C~85°C
Masse	2,8kg (6,2lbs)

Bien que le taux de pixels effectifs du panneau à cristaux liquides soit estimé à 99,99 % ou plus, 0,01 % de pixels peuvent ne pas éclairer ou peuvent éclairer incorrectement.

**REMARQUE**

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

 is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the U.S., Japan and other countries.

Ce produit comprend une technologie de protection de copyright qui est protégée par des brevets aux Etats-Unis et par d'autres droits de propriété intellectuelle. L'utilisation de cette technologie de protection de copyright requiert l'autorisation de Macrovision, et est strictement limitée à un usage domestique et à d'autres utilisations restreintes sauf autorisation spéciale de Macrovision. L'ingénierie inverse ou le démontage sont interdits.

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.  
"Dolby" et le symbole double D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.

"DTS" and "DTS 2.0 + Digital Out" are trademarks of Digital Theater Systems, Inc.